



מדריך למשתמש

ThinkPad USB 3.0 Pro Dock – ו- ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock

 <http://www.lenovo.com/safety>

הערה: לפני התקנת המוצר, קראו את המידע בנוגע לאחריות: נספח B "אחריות מוגבלת של Lenovo" בעמוד 37

מהדורה שניה (יוני 2015)

© Copyright Lenovo 2015.

הודעת זכויות מוגבלות: במקרה של מסירת נתונים או תוכנות במסגרת חוזה ניהול שירותים כלליים (GSA), שימוש, שכפול או חשיפה יהיו כפופים להגבלות המוגדרות בחוזה מס' GS-35F-05925.

תוכן העניינים

24	שימוש במחברי ה-USB
24	שימוש במחבר יציאת ה-DP
24	שימוש במחברי יציאת הווידאו DVI-I
25	עבודה עם תחנת העגינה מדגם Pro
25	הבנת מצבי יציאת הווידאו
26	עבודה עם תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Pro
28	הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים
31	פתרון בעיות
35	נספח A. שירות ותמיכה
35	תמיכה טכנית מקוונת
35	תמיכה טכנית בטלפון
35	מידע אודות נגישות
37	נספח B. אחריות מוגבלת של Lenovo
37	חלק 1 - תנאים כלליים
39	חלק 2 - תנאים ייחודיים לכל מדינה
40	חלק 3 - מידע על שירות האחריות
41	Suplemento de Garantía para México
43	נספח C. הודעות לגבי פליטה אלקטרונית
	Federal Communications Commission Declaration of
43	Conformity
47	נספח D. הודעות
47	מידע אודות מחזור
47	מידע אודות מחזור בסין
47	מידע אודות מיחזור בברזיל
48	מידע חשוב בנושא WEEE
48	הודעת סיווג יצוא
48	סימנים מסחריים
	נספח E. ההנחיה להגבלת חומרים מסוכנים (RoHS)
49	
49	RoHS באיחוד האירופי
49	RoHS בסין
49	RoHS בטורקיה
49	RoHS באוקראינה
49	RoHS בהודו

פרק 1. ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock

1	מידע על תחנת העגינה מדגם Ultra
1	תיאור מוצר
1	תכונות מרכזיות
1	איתור הפקדים
3	דרישות מערכת
3	התקנת תחנת העבודה מדגם Ultra
3	התקנת מנהל ההתקן במערכות ההפעלה של Windows
4	חיבור תחנת העגינה מדגם Ultra למחשב הנייד
	הסרת ההתקנה של מנהל ההתקן ממערכות ההפעלה של
5	Windows
6	תליית תחנת העגינה מדגם Ultra
6	שימוש בתחנת העגינה מדגם Ultra
6	שימוש במחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון
6	שימוש במחבר האתרנט ג'יגה ביט
7	שימוש במחברי ה-USB
7	שימוש במחבר יציאת ה-DP
7	שימוש במחבר יציאת ה-HDMI
7	עבודה עם תחנת העגינה מדגם Ultra
7	הבנת מצבי יציאת הווידאו
9	עבודה עם תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Ultra
11	הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים
14	פתרון בעיות

פרק 2. ThinkPad USB 3.0 Pro Dock

17	מידע על תחנת העגינה מדגם Pro
17	תיאור מוצר
18	תכונות מרכזיות
19	איתור הפקדים
20	דרישות מערכת
20	התקנת תחנת העבודה מדגם Pro
20	התקנת מנהל ההתקן במערכות ההפעלה של Windows
21	חיבור תחנת העגינה מדגם Pro למחשב הנייד
	הסרת ההתקנה של מנהל ההתקן ממערכות ההפעלה של
22	Windows
23	תליית תחנת העגינה מדגם Pro
23	שימוש בתחנת העגינה מדגם Pro
23	שימוש במחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון
23	שימוש במחבר האתרנט ג'יגה ביט

פרק 1. ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock

פרק זה מכיל את פרטי המוצר של ThinkPad® USB 3.0 Ultra Dock (המכונה להלן תחנת העגינה מדגם Ultra).

מידע על תחנת העגינה מדגם Ultra

סעיף זה מכיל את תיאור המוצר, התכונות המרכזיות, מיקומי הפקדים ודרישות המערכת עבור תחנת העגינה מדגם Ultra.

תיאור מוצר

תחנת העגינה מדגם Ultra היא מודול הרחבה נייד שמאפשר לכם לחבר בקלות את המחשב הנייד לאתרנט ולהתקנים מרובים, כגון אוזניות, מיקרופון והתקני USB.

אריזת התוספת האופציונלית מכילה את הבאים:

- ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock
- מתאם מתח
- כבל חשמל
- כבל USB 3.0 באורך מטר אחד
- תעודת אחריות

פנו למקום הרכישה אם פריט כלשהו חסר או פגום. הקפידו לשמור על הוכחת הרכישה ועל חומר האריזה. ייתכן שתזדקקו להם כדי לקבל שירות אחריות.

תכונות מרכזיות

- מחברי USB: ארבעה מחברי USB 3.0 ושני מחברי USB 2.0
- חיבור לרשת: מהירות אתרנט ג'יגה ביט
- צגים חיצוניים נתמכים: צג DisplayPort® (DP) וצג High Definition Multimedia Interface (HDMI™)

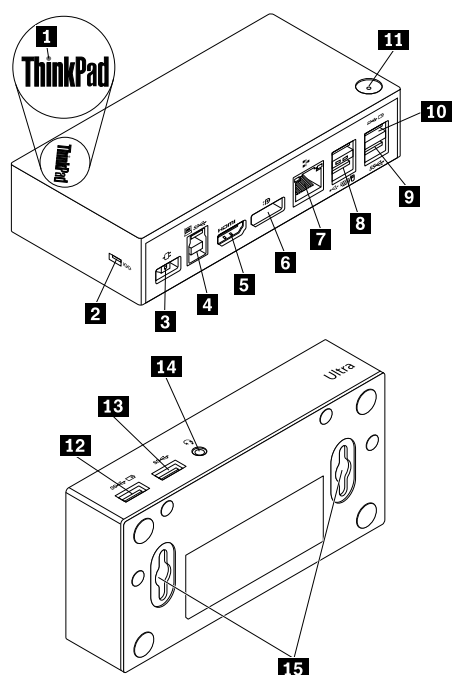
רזולוציות וקצבי רענון מרביים

1. פלט DP בלבד: 3840 x 2160 פיקסלים (30 הרץ)
 2. פלט HDMI בלבד: 2560 x 1440 פיקסלים (50 הרץ)
 3. פלט DP ו-HDMI בו-זמנית: 2048 x 1152 פיקסלים (60 הרץ)
- למידע נוסף, עברו אל "הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים" בעמוד 11.

ניתן להגדיר את אזור העבודה על-ידי חיבור המחשב הנייד לתחנת העגינה מדגם Ultra באמצעות כבל ה-USB 3.0 המצורף, חיבור התקנים מרובים לתחנת העגינה והגדרת תחנת העגינה במחשב הנייד; לאחר מכן, תוכלו להשתמש בהתקנים המרובים בכל פעם שתחברו את המחשב הנייד לתחנת העגינה מדגם Ultra.

איתור הפקדים

האיור הבא מציג את המיקומים של הפקדים בתחנת העגינה מדגם Ultra.



איור 1. סקירה כללית של תחנת העגינה מדגם Ultra

מציין אם תחנת העגינה מדגם Ultra פועלת.
משמש לאבטחת תחנת העגינה מדגם Ultra באמצעות מנעול כבל.
משמש לחיבור מתאם המתח.
משמש לחיבור מחשב נייד.
משמש לחיבור צג חיצוני באמצעות כבל HDMI.
משמש לחיבור צג חיצוני באמצעות כבל DP.
משמש לחיבור כבל רשת תקשורת מקומית (LAN).
משמשים לחיבור התקני USB 2.0 כגון מקלדת USB, עכבר USB, רמקול USB או מדפסת USB.
הערות:

1. מומלץ לחבר את מקלדת USB ועכבר USB למחברים אלה.
2. אם אתם משתמשים בהתקן USB 3.0, מומלץ לחבר אותו למחבר ה-USB 3.0 ולא למחבר ה-USB 2.0, לשיפור מהירות השידור.

משמש לחיבור התקני USB 3.0 כגון סורק USB, רמקול USB או מדפסת USB.
משמש לחיבור התקני USB 3.0 ולטעינת התקנים דיגיטליים ניידים וטלפונים חכמים מסוימים.
משמש להפעלה או לכיבוי תחנת העגינה מדגם Ultra.
משמש לחיבור התקני USB 3.0 ולטעינת התקנים דיגיטליים ניידים וטלפונים חכמים מסוימים.
משמש לחיבור התקני USB 3.0 כגון סורק USB, רמקול USB או מדפסת USB.
משמש לחיבור מיקרופון, אוזניות או רמקולים.

משמש לחיבור תחנת העגינה מדגם Ultra לערכת התלייה ThinkCentre® Tiny L-Bracket Mounting Kit או לקיר.

1 מחוון הפעלה וחיבור
2 חריץ למנעול אבטחה
3 מחבר מתח
4 מחבר USB 3.0 upstream
5 מחבר יציאת HDMI
6 מחבר יציאת DP
7 מחבר אתרנט ג'יגה ביט
8 מחברי USB 2.0

9 מחבר USB 3.0
10 Always On USB 3.0 (SS) 
11 מתג הפעלה
12 Always On USB 3.0 (SS) 
13 מחבר USB 3.0
14 מחבר משולב לאוזניות ומיקרופון
15 חור להתקנת מסגרת VESA®

דרישות מערכת

לפני השימוש בתחנת העגינה מדגם Ultra, ודאו שהמחשב הנייד שלכם עומד בדרישות הכלליות הבאות:

- Windows® Microsoft® 7 (32 או 64 סיביות)
- Microsoft Windows 8.1 (32 או 64 סיביות)
- Microsoft Windows 10 (32 או 64 סיביות)
- Windows Media Player (WMP), CyberLink PowerDVD™, ו-Corel® WinDVD®
- תוכנית צריכת חשמל במצב ביצועים גבוהים
- מנהל התקן

לקבלת מידע נוסף על מנהל ההתקן, עברו אל "התקנת מנהל ההתקן במערכות ההפעלה של Windows" בעמוד 3.

עבור פלט DP בלבד, פלט HDMI בלבד, פלט DP/HDMI בו-זמנית, ודאו שהמחשב הנייד שלכם עומד גם בדרישות הבאות:

- להלן דרישות המערכת עבור רזולוציה של 3840 x 2160 עם פלט DP בלבד:

דרישות מינימום (להצגת מסמכים ואתרי אינטרנט)	דרישות מומלצות (להפעלת וידאו במסך מלא)
מעבד: Intel® Core™ i5 או AMD® Trinity i7 2+GHz ואילך זיכרון: GB 4 כרטיס וידאו: NVIDIA®, ATI Radeon HD7xxx, Intel HD 4000 USB: USB 2.0 או USB 3.0 מומלץ GeForce® 5xxM ואילך	מעבד: Intel Core i7 2+GHz / AMD Richland A 10-575x או AMD Kaveri A 10-7400P ואילך זיכרון: GB 8 כרטיס וידאו: NVIDIA®, ATI Radeon HD 8650, Intel HD 4000 GeForce® 7xxM ואילך USB: USB 3.0 דיסק: כונן דיסק קשיח (HDD) או כונן זיכרון מוצק (SSD) במהירות 7200 סיבובים לדקה (RPM) הערה: אם תפעילו את קובץ הווידאו ברזולוציה של 3840 x 2160 פיקסלים, על המערכת להיות מסוגלת לפענח את קובץ הווידאו ביחידת עיבוד הגרפיקה (GPU).

- להלן דרישות המערכת עבור רזולוציה של 2560 x 1440 עם פלט HDMI בלבד:

דרישות מינימום (להצגת מסמכים ואתרי אינטרנט)	דרישות מומלצות (להפעלת וידאו במסך מלא)
מעבד: Intel Core i5 או AMD Llano i7 2+GHz ואילך זיכרון: GB 4 כרטיס וידאו: NVIDIA GeForce 9xxx ואילך ATI Radeon HD3xxx, Intel GMA x 4500 / 36 x 0 USB: USB 2.0 או USB 3.0 מומלץ	מעבד: Intel Core i5 או AMD Llano i7 2+GHz ואילך זיכרון: GB 8 כרטיס וידאו: NVIDIA GeForce 9xxx ואילך ATI Radeon HD3xxx, Intel GMA x 4500 / 36 x 0 USB: USB 3.0

- להלן דרישות המערכת עבור רזולוציה של 2048 x 1152 עם פלט DP ו-HDMI בו-זמנית:

דרישות מינימום (להצגת מסמכים ואתרי אינטרנט)	דרישות מומלצות (להפעלת וידאו במסך מלא)
מעבד: Intel Core2 Duo / AMD Turion™ 64 x 2 1.4 Ghz ואילך* זיכרון: GB 2 כרטיס וידאו: כל יחידת GPU נתמכת ששוחררה לשוק לאחר ספטמבר 2009	מעבד: Intel Core2 Duo / AMD Turion II 2.4 Ghz ואילך* זיכרון: GB 2 כרטיס וידאו: NVIDIA®, ATI Radeon HD3xxx, Intel HD 3000 GeForce® 9xxx ואילך.

* כל המעבדים מדגם i7, i5, i3, Intel Core2Quad, AMD Phenom, Fusion, (Llano, Trinity ו-Richland) או Jaguar (Kabini ו-Temash) עומדים בדרישות המעבד.

התקנת תחנת העבודה מדגם Ultra

סעיף זה מספק הנחיות לחיבור של תחנת העגינה מדגם Ultra למחשב הנייד, להתקנה ולהסרת ההתקנה של מנהל ההתקן ולתליית תחנת העגינה מדגם Ultra.

התקנת מנהל ההתקן במערכות ההפעלה של Windows

כדי להתקין את מנהל ההתקן במערכת ההפעלה Windows 7, Windows 8.1 או Windows 10, בצעו את הפעולות הבאות:

1. בקרו בכתובת <http://www.lenovo.com/support/docks> ובחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock.
2. אתרו את קובץ ההתקנה של מנהל ההתקן, והורידו אותו.
3. לחצו לחיצה כפולה על קובץ ההתקנה ובצעו את ההוראות שעל המסך כדי להשלים את ההתקנה.
4. הפעילו מחדש את המחשב לאחר הופעת הודעת הסיום.

לאחר שתתקינו את מנהל ההתקן, תוכלו להתקין תחנת העגינה מדגם Ultra במחשב הנייד.

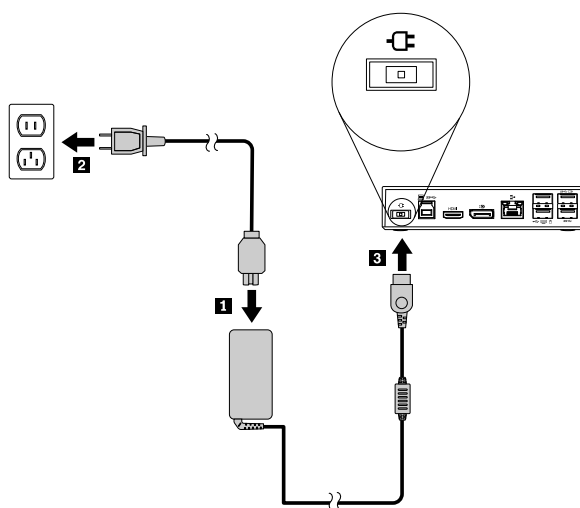
חיבור תחנת העגינה מדגם Ultra למחשב הנייד

סעיף זה מספק הוראות לחיבור תחנת העגינה מדגם Ultra למחשב הנייד באמצעות מתאם מתח ה-AC, כבל החשמל וכבל ה-USB 3.0 המצורפים.

הערה: לפני שתחברו את תחנת העגינה מדגם Ultra למחשב הנייד, התקינו את מנהל ההתקן.

כדי לחבר את תחנת העגינה מדגם Ultra למחשב הנייד, בצעו את הפעולות הבאות:

1. חברו את מתאם המתח וכבל החשמל.
2. חברו את התקע של כבל החשמל לשקע חשמל.

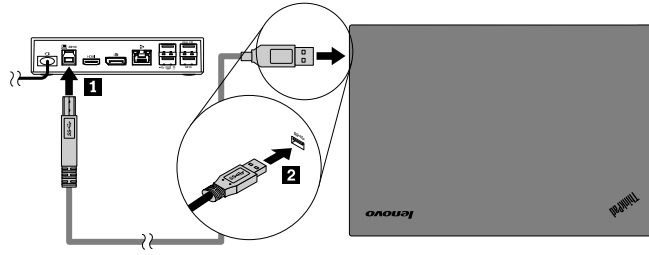


איור 2. חיבור מתאם המתח וכבל החשמל

3. חברו את מחבר ה-DC של מתאם המתח לתחנת העגינה מדגם Ultra. תחנת העגינה מדגם Ultra תופעל באופן אוטומטי. לכיבוי תחנת העגינה מדגם Ultra, לחצו על מתג ההפעלה שעל תחנת העגינה.

הערות:

- a. כאשר תחנת העגינה מדגם Ultra מחוברת לחשמל, היא מופעלת באופן אוטומטי ומחווך החיבור דולק. לחצו על מתג ההפעלה שעל תחנת העגינה מדגם Ultra כדי לכבות אותה.
 - b. הקפידו לחבר כהלכה את תחנת העגינה מדגם Ultra לספק הכוח. אם תחנת העגינה מדגם Ultra אינה מופעלת, לא תוכלו להשתמש בה.
4. חברו את תקע ה-USB 1 של כבל ה-USB 3.0 למחבר ה-USB 3.0 upstream שבתחנת העגינה מדגם Ultra.
 5. חברו את תקע ה-USB 2 של כבל ה-USB 3.0 למחבר ה-USB 3.0 פנוי במחשב הנייד. המערכת תזהה באופן אוטומטי את תחנת העגינה מדגם Ultra ותקבע את תצורתה. פונקציית יציאת הווידאו של תחנת העגינה מדגם Ultra תופעל באופן אוטומטי לאחר השלמת התצורה.



איור 3. חיבור תחנת העגינה מדגם Ultra לספק הכוח ולמחשב הנייד

הערות:

- תחנת העגינה מדגם Ultra לא תספק מתח למחשב הנייד כאשר היא מחוברת למחשב הנייד.
- חיבור תחנת העגינה מדגם Ultra למחבר שאינו מסוג USB 3.0, או שימוש בכבל USB שאינו מסוג USB 3.0 עלולים לפגוע בביצועי תחנת העגינה, בייחוד בהפעלת הווידאו ובביצועי האתרגנט. עם זאת, הרזולוציה המרבית הנתמכת לא תפחת.

הסרת ההתקנה של מנהל ההתקן ממערכות ההפעלה של Windows

סעיף זה מספק הוראות להסרת ההתקנה של מנהל ההתקן ממערכות ההפעלה של Windows.

כדי להסיר את ההתקנה של מנהל ההתקן ממערכת ההפעלה Windows 7, Windows 8.1 או Windows 10, בצעו את הפעולות הבאות:

עבור מערכת ההפעלה Windows 7:

1. צאו מכל היישומים שמשמשים בתחנת העגינה מדגם Pro.
2. לחצו על **התחל** ← **כל התוכניות** ← **Lenovo USB Display** ← **הסר התקנה**.
3. בצעו את ההוראות שעל המסך כדי להסיר את התקנת מנהל ההתקן.
4. במידת הצורך, הפעילו מחדש את המחשב.

עבור מערכת ההפעלה Windows 8.1:

1. עברו אל לוח הבקרה באמצעות אחת מהפעולות הבאות:
 - בשולחן העבודה, הזיזו את המצביע אל הפינה השמאלית העליונה או השמאלית התחתונה של המסך כדי להציג את הצ'ארמס ולאחר מכן לחצו על **הגדרות** ← **לוח הבקרה**.
 - במסך "התחל", בצעו את הפעולות הבאות:
 - a. לחצו על סמל החץ ⏴ בפינה הימנית התחתונה של המסך כדי לעבור אל המסך יישומים.
 - b. גללו אל הצד השמאלי ולחצו על **לוח הבקרה** בקטע **מערכת Windows**.
2. בהתאם למצב של לוח הבקרה, בצעו אחת מהפעולות הבאות:
 - לחצו על האפשרות **הסר התקנת תוכנית בתפריט תוכניות**.
 - לחצו על **תוכניות ותכונות**.
3. בחרו באפשרות **Lenovo USB Display** ולאחר מכן לחצו על לחצן העכבר הימני. תוצג האפשרות **הסרת התקנה**.
4. לחצו על **הסרת התקנה**.
5. בצעו את ההוראות שעל המסך כדי להסיר את התקנת מנהל ההתקן.

עבור מערכת ההפעלה Windows 10:

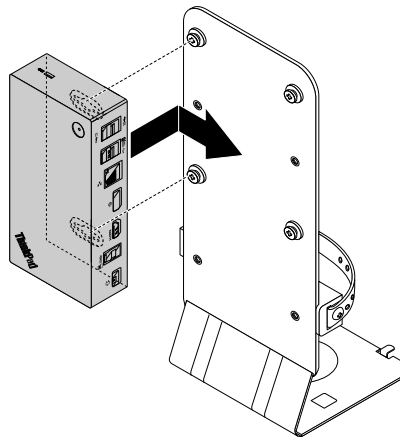
1. בשולחן העבודה, הזיזו את הסמן אל הפינה הימנית התחתונה של המסך, ולאחר מכן חפשו את **לוח הבקרה** בתיבת החיפוש.
2. בהתאם למצב של לוח הבקרה, בצעו אחת מהפעולות הבאות:
 - לחצו על האפשרות **הסר התקנת תוכנית בתפריט תוכניות**.
 - לחצו על **תוכניות ותכונות**.
3. בחרו באפשרות **Lenovo USB Display** ולאחר מכן לחצו על לחצן העכבר הימני. תוצג האפשרות **הסרת התקנה**.
4. לחצו על **הסרת התקנה**.
5. בצעו את ההוראות שעל המסך כדי להסיר את התקנת מנהל ההתקן.

תליית תחנת העגינה מדגם Ultra

בעת העבודה עם מחשב נייד מסדרת ThinkPad, תחנת עגינה מדגם Ultra וצג חיצוני, ניתן לבחור לתלות את תחנת העגינה על ערכת התלייה ThinkCentre Tiny L-Bracket Mounting Kit (להלן, מסגרת L). כך ניתן לחסוך מקום באזור העבודה.

למידע נוסף אודות מסגרת L והצג הנתמך, עברו אל www.lenovo.com/support/stands.

מקמו את שלושת החורים להתקנת מסגרת VESA שעל תחנת העגינה מול שני הברגים המתאימים שעל מסגרת L. לאחר מכן, התקינו את תחנת העגינה מדגם Ultra על מסגרת ה-L במאונך, כמוצג באיור.



איור 4. תליית תחנת העגינה מדגם Ultra על מסגרת L

בנוסף, ניתן להתקין את תחנת העגינה על הברגים של מסגרת VESA שעל הקיר באותו אופן.

שימוש בתחנת העגינה מדגם Ultra

סעיף זה מספק מידע אודות השימוש בשקע המשולב לאוזניות ומיקרופון, במחבר אתרנט ג'יגה ביט, במחבר פלט ה-DP, מחבר יציאת הוויידאו HDMI ובמחברי ה-USB שבתחנת העגינה מדגם Ultra.

תחנת העגינה מדגם Ultra מרחיבה את החיבורים של המחשב הנייד. ניתן לחבר התקנים למחברים המתאימים בתחנת העגינה מדגם Ultra כאשר המחשב הנייד מופעל. בדרך כלל יעברו מספר שניות עד שהמחשב הנייד יזהה את ההתקנים החדשים.

תחנת העגינה מדגם Ultra הופכת את חיבור המחשב הנייד להתקנים מרובים לפשוט יותר. לדוגמה, ניתן לחבר התקני USB וצגים חיצוניים לתחנת העגינה מדגם Ultra, במקום לחבר אותם למחשב הנייד. כשתרצו לקחת אתכם את המחשב הנייד, תוכלו לנתק אותו מתחנת העגינה, במקום לנתק את התקני ה-USB והצגים החיצוניים. כשתחזרו, כל שיהיה עליכם לעשות הוא לחבר את המחשב הנייד לתחנת העגינה מדגם Ultra, כדי לחדש את כל החיבורים ולהתחיל לעבוד באופן מיידי.

שימוש במחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון

המחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון שבתחנת העגינה מדגם Ultra הוא מחבר יציאת סטריאו בגודל 3.5 מ"מ, בו משולב מיקרופון. הוא פועל עם אוזניות, מיקרופון ורמקולים סטנדרטיים, בעלי תקע 3.5 מ"מ.

כדי להשתמש במחבר המשולב לאוזניות ולמיקרופון שבתחנת העגינה מדגם Ultra, חברו אליו אוזניות, מיקרופון או רמקול.

הערה: המחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון שבתחנת העגינה מדגם Ultra מופעל באופן אוטומטי לאחר חיבור תחנת העגינה למחשב הנייד והתקנת מנהל ההתקן. עם זאת, אם אינכם שומעים דבר מהאוזניות המחוברות למחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון שבתחנת העגינה מדגם Ultra, תוכלו להפעיל באופן ידני את המחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון שבתחנת העגינה. לקבלת מידע נוסף, ראו "הגדרה ידנית של התקן ההפעלה והתקן ההקלטה" בעמוד 9.

שימוש במחבר האתרנט ג'יגה ביט

כדי להשתמש במחבר האתרנט ג'יגה ביט שבתחנת העגינה מדגם Ultra, חברו את תחנת העגינה לרשת סטנדרטית במהירות של 10 מגה-בתים לשנייה, 100 מגה-בתים לשנייה או 1000 מגה-בתים לשנייה (Mbps), והמתינו עד שמערכת ההפעלה Windows תקבע באופן מלא את התצורה של תחנת העגינה.

חיבור האתרנט ג'יגה ביט שבתחנת העגינה מדגם Ultra תומך באופן מלא בתוכנית Access Connections ThinkVantage®.

על חלקו העליון של מחבר האתרנט ג'יגה ביט יש שני מחוונים.

מצב עבודה	פעילות המחונן
תחנת העגינה התחברה לאתרנט בהצלחה.	המחונן הימני דולק באור ירוק.
תחנת העגינה מעבירה נתונים.	המחונן השמאלי מהבהב בכתום.

שימוש במחברי ה-USB

כדי להשתמש במחברי ה-USB 2.0, חברו התקן USB 2.0 כגון עכבר או מקלדת למחברי ה-USB 2.0 של תחנת העגינה מדגם Ultra. כדי להשתמש במחברי ה-USB 3.0, חברו התקן USB 3.0 למחבר ה-USB 3.0 של תחנת העגינה מדגם Ultra.

כאשר התקן ה-USB מחובר כהלכה למחבר USB בתחנת העגינה מדגם Ultra, יוצג חלון מידע באזור ההודעות של Windows, ויציין שהתקן ה-USB חובר למחשב.

שימוש במחברי Always On USB 3.0

כברירת מחדל, מחבר Always-on USB 3.0 (SS<=>CB) מאפשר לכם לטעון התקנים דיגיטליים ניידים וטלפונים חכמים מסוימים כאשר המחשב במצב הבא:

- כאשר המחשב פועל או במצב המתנה.
 - כאשר המחשב במצב שינה או כבוי
 - כאשר תחנת העגינה מדגם Ultra מנותקת מהמחשב
- היא יכולה לספק מתח של 2.4 אמפר בתהליך הטעינה. לאחר לחיצה על מתג ההפעלה לכיבוי תחנת העגינה מדגם Ultra, תחנת העגינה מפסיקה לספק מתח.

שימוש במחבר יציאת ה-DP

ניתן לחבר צג חיצוני אחד לתחנת העגינה מדגם Ultra, באמצעות מחבר יציאת הווידאו DP.

שימוש במחבר יציאת ה-HDMI

ניתן לחבר צג חיצוני אחד לתחנת העגינה מדגם Ultra, באמצעות מחבר יציאת הווידאו HDMI.

עבודה עם תחנת העגינה מדגם Ultra

פרק זה מספק מידע אודות פונקציית יציאת הווידאו של תחנת העגינה מדגם Ultra והוראות בנוגע לאופן העבודה עם תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Ultra, שמאפשרת לכם לקבוע את תצורת תחנת העגינה בהתאם לצרכים שלכם.

הבנת מצבי יציאת הווידאו

במערכת ההפעלה Windows 7 או Windows 8.1, תחנת העגינה מדגם Ultra פועלת בשלושת מצבי פלט הווידאו הבאים:

- "מצב הרחבה" בעמוד 8
- "מצב מראה" בעמוד 8
- "מצב תצוגה יחידה" בעמוד 8

כברירת מחדל, תחנת העגינה מדגם Ultra פועלת במצב הרחבה. בפעם הראשונה שתחברו את תחנת העגינה מדגם Ultra למחשב הנייד, הרזולוציה של המחשב הנייד ושל הצג החיצוני המחובר תשתנה להגדרת ברירת המחדל. תוכלו לכוון את הרזולוציה בהתאם לצרכים שלכם.

עבור מערכת ההפעלה Windows 10:

1. לחצו לחיצה ימנית על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock  באזור ההודעות של Windows. יפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות הגדרת וידאו. החלון "הגדרות" ייפתח.
3. בתיבת הרשימה נפתחת צגים מרובים, בחרו אחת מהאפשרויות להגדרת פלט התצוגה.

מצב הרחבה

כאשר תחנת העגינה מדגם Ultra במצב הרחבה, היא מפצלת את התצוגה לשני צגים.

קיימות שלוש אפשרויות בעת שימוש במצב ההרחבה:

- **הרחב:** אם תבחרו באפשרות זו, הצג של המחשב הנייד יהפוך לתצוגה הראשית והצג החיצוני יהפוך לתצוגה המשנית. כברירת מחדל, תצוגת הצג החיצוני נמצאת בצדה הימני של תצוגת הצג של המחשב הנייד.
- **הרחב ל:** אם תבחרו באפשרות זו, הצג של המחשב הנייד יהפוך לתצוגה הראשית והצג החיצוני יהפוך לתצוגה המשנית. תוכלו להקצות לצג מאגר מסגרת משלו באמצעות אפשרויות תפריט המשנה **ימין, שמאל, מעל ומתחת**, או באמצעות גרירה. שטח התצוגה יהיה שטח רציף, המאפשר הזזה של חלונות ואובייקטים בין תצוגות שונות.
- **הגדר כצג ראשי:** אם תבחרו באפשרות זו, הצג החיצוני יהפוך לתצוגה הראשית והצג של המחשב הנייד יהפוך לתצוגה המשנית.

במצב ההרחבה, ניתן לגרור ולשחרר חלונות מתצוגה אחת לאחרת. בנוסף, ניתן לשפר את היעילות על-ידי ביצוע הפעולות הבאות:

- קריאת הודעות דוא"ל בתצוגה אחת ופתיחת קבצים מצורפים בתצוגה אחרת
- הרחבת גיליון אלקטרוני על-פני שתי תצוגות
- הגדלת אזור העבודה על-ידי העברת כל לוחות הצבעים וסרגלי הכלים לתצוגה האחרת, בעת ביצוע עריכה גרפית
- הצגת שולחן העבודה בתצוגה אחת וצפייה בסרטוני וידאו בתצוגה האחרת

כדי לעבור למצב הרחבה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock, ובחרו אחת מהאפשרויות הבאות:

- הרחב
- הרחב ל
- הגדר כצג ראשי

כדי לצאת ממצב הרחבה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock ← **כבוי**.

מצב מראה

כאשר תחנת העגינה מדגם Ultra במצב מראה, היא משכפלת את התצוגה במסך המחשב הנייד אל הצג החיצוני. תחנת העגינה בוחרת באופן אוטומטי את ההגדרות (רוזלוציית מסך, איכות צבע וקצב רענון) עבור הצג החיצוני, כדי להשתמש ברזולוציה המיטבית על-סמך הגדרות המחשב הנייד.

כדי לעבור למצב מראה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock ← **מראה**.

כדי לצאת ממצב מראה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock ← **כבוי**.

מצב תצוגה יחידה

כאשר תחנת העגינה מדגם Ultra במצב תצוגה יחידה, ניתן להציג את שולחן עבודה במסך אחד בלבד.

קיימות שתי אפשרויות בעת שימוש במצב תצוגה יחידה:

- **צג מוניטור כבוי:** אם תבחרו באפשרות זו, תצוגת הצג של המחשב הנייד תבוטל, ותצוגת הצג החיצוני תופעל.
- **כבוי:** אם תבחרו באפשרות זו, תצוגת הצג החיצוני תכבה, ותצוגת הצג של המחשב הנייד תופעל. עם זאת, פונקציות אחרות כגון שמע, אתרנט, וחיבור USB עדיין פועלות, למרות שהתצוגה כבוי.

כדי לעבור למצב תצוגה יחידה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock ← **צג מחשב נייד כבוי או כבוי.**

כדי לצאת ממצב תצוגה יחידה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock ולאחר מכן בחרו במצב אחר.

עבודה עם תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Ultra

תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Ultra מאפשרת לכם לשנות את הגדרות התצוגה של תחנת העגינה.

הערה: ההגדרות שתקבעו עבור תחנת העגינה מדגם Ultra יישמרו בכל פעם שתחברו את המחשב הנייד לתחנת העגינה. מאפיין זה מאפשר לכם להשתמש במחשב הנייד עם תחנות עגינה מרובות. לדוגמה, אם אתם משתמשים במחשב נייד הן בבית והן בעבודה, תוכלו להגדיר את שני אזורי העבודה עם תחנות עגינה. לאחר מכן, תחברו את המחשב הנייד לתחנת העגינה מדגם Ultra בכל מיקום, ואתם מוכנים לעבוד.

הגדרה ידנית של התקן ההפעלה והתקן ההקלטה

כברירת מחדל, מחשבים ניידים מתוצרת Lenovo עושים שימוש במחבר המשובל לאוזניות ומיקרופון של תחנת העגינה מדגם Ultra, ומשביתים את מחברי השמע המובנים כאשר הם מחוברים לתחנת עגינה.

כדי להגדיר באופן ידני את התקן ההפעלה והתקן ההקלטה בתחנת העגינה מדגם Ultra, בצעו את הפעולות הבאות:

עבור מערכת ההפעלה Windows 7:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת שמע**. נפתח החלון מאפייני התקני צליל ושמע.
3. לחצו על הלשונית **שמע**.
4. בחרו התקן שמע של Lenovo עם חיבור USB או התקן שמע אחר מהרשימה **השמעת קול**, ולאחר מכן בחרו התקן שמע של Lenovo עם חיבור USB או התקן שמע אחר מהרשימה **הקלטת קול**.
5. לחצו על **אישור**.

עבור מערכת ההפעלה Windows 8.1:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת שמע**. יוצג החלון צליל.
3. בלשונית **השמעה**, בחרו התקן יציאת שמע מסוג USB. בלשונית **הקלטה**, בחרו התקן כניסת שמע מסוג USB.
4. לחצו על **אישור**.

עבור מערכת ההפעלה Windows 10:

1. לחצו לחיצה ימנית על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת שמע**. יוצג החלון צליל.
3. בלשונית **השמעה**, בחרו התקן יציאת שמע מסוג USB. בלשונית **הקלטה**, בחרו התקן כניסת שמע מסוג USB.
4. לחצו על **אישור**.

סיבוב תצוגת הצג החיצוני

תחנת העגינה מדגם Ultra מאפשרת לכם לסובב רק את תצוגת הצג החיצוני כרצונכם.

עבור מערכות ההפעלה Windows 7 או Windows 8.1:

כדי לסובב את תצוגת הצג החיצוני, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock ← **סיבוב מסך**, ובחרו אחת מהאפשרויות הבאות:
 - **רגיל**: תצוגת הצג החיצוני תישאר זהה לתצוגת הצג של המחשב הנייד.
 - **סיבוב שמאלה**: תצוגת הצג החיצוני תסתובב ב-90 מעלות שמאלה.
 - **סיבוב ימינה**: תצוגת הצג החיצוני תסתובב ב-90 מעלות ימינה.
 - **הפוך**: תצוגת הצג החיצוני תתהפך.

הערה: עבור תצוגה רגילה, תוכלו ללחוץ על **סיבוב שמאלה** או על **סיבוב ימינה** ברצף, עד להפיכת התצוגה.

עבור מערכת ההפעלה Windows 10:

1. לחצו לחיצה ימנית על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת וידאו**. החלון "הגדרות" ייפתח.
3. בתיבת הרשימה הנפתחת **כיוון**, בחרו אחת מהאפשרויות הבאות:
 - **לרוחב**: תצוגת הצג החיצוני תישאר זהה לתצוגת הצג של המחשב הנייד.
 - **לאורך**: תצוגת הצג החיצוני תסתובב 90 מעלות שמאלה.
 - **לרוחב (הפוך)**: תצוגת הצג החיצוני תתהפך.
 - **לאורך (הפוך)**: תצוגת הצג החיצוני תסתובב 90 מעלות ימינה.
4. בצעו את ההוראות שעל המסך להשלמת ההגדרה.

הגדרת הרזולוציה של הצג החיצוני

תחנת העגינה מדגם Ultra מאפשרת לכם להגדיר את הרזולוציה של הצג החיצוני.

במצב הרחבה ובמצב תצוגה יחידה, ניתן להגדיר את הרזולוציה של הצג החיצוני באמצעות הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock ← **רזולוציית מסך**, ולאחר מכן בחרו את רזולוציית המסך הרצויה עבור הצג החיצוני. לדוגמה, "2048 x 1152" פירושו שהרזולוציה של יציאת הווידאו תהיה 2048 פיקסלים על 1152 פיקסלים.

במצב מראה, ניתן להגדיר את הרזולוציה של הצג החיצוני באמצעות הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת וידאו**. ייפתח חלון.
3. בתיבת הרשימה הנפתחת **רזולוציה**, הזיזו את המחווך כלפי מעלה כדי להגדיל את הרזולוציה של הצג החיצוני או כלפי מטה כדי להקטין אותה.

עבור מערכת ההפעלה Windows 10:

1. לחצו לחיצה ימנית על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת וידאו**. החלון "הגדרות" ייפתח.
3. בחלונות השמאלית בחלון, גללו את סרגל הגלילה כלפי מטה עד הסוף.
4. לחצו על **הגדרות תצוגה מתקדמות**.
5. בתיבת הרשימה נפתחת **רזולוציה**, הגדירו את הרזולוציה של הצג החיצוני.

מעבר בין מצבי יציאת הווידאו

עבור מערכות ההפעלה Windows 7 או Windows 8.1:

כדי לעבור בין יציאות וידאו, בצעו את הפעולות הבאות:



1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.

2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock ולאחר מכן בחרו במצב יציאת הווידאו הרצוי.

לקבלת מידע נוסף אודות מצבי יציאת הווידאו, ראו "הבנת מצבי יציאת הווידאו" בעמוד 7.

הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים

בטבלאות הבאות מוצגים קצבי הרענון הנתמכים במגוון רזולוציות עבור יציאת הווידאו של תחנת העגינה מדגם Ultra.

טבלה 1. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט DP בלבד

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
640 x 480	85, 75, 72, 67, 60
720 x 400	88, 85, 70
720 x 480	60, 50
768 x 576	60, 50
800 x 600	85, 75, 72, 60, 56
832 x 624	75
800 x 480	60
848 x 480	60
1024 x 600	60
1024 x 768	85, 75, 70, 60
1152 x 864	75
1152 x 870	75
1280 x 720	60, 50
1280 x 768	85, 75, 60
1280 x 800	60
1280 x 960	85, 60
1280 x 1024	75, 60
1360 x 768	60
1366 x 768	60, 50
1368 x 768	60
1400 x 1050	85, 75, 60
1440 x 900	60
1600 x 900	60
1600 x 1200	60
1680 x 1050	60
1920 x 1080	60, 50

טבלה 1. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט DP בלבד (המשך)

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
1920 x 1200	60
2048 x 1080	60
2048 x 1152	60
2048 x 1280	60
2048 x 1536	60
2560 x 1440	60, 50
2560 x 1600	60
3840 x 2160	30

הערות:

1. רזולוציה מתייחסת למספר הפיקסלים שמוצגים באופן אופקי ואנכי על המסך.
2. קצב רענון (נקרא גם תדר אנכי) מודד את המהירות שבה המסך כולו נסרק מחדש.

טבלה 2. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט HDMI בלבד

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
640 x 480	85, 75, 72, 67, 60
720 x 400	88, 85, 70
720 x 480	60, 50
768 x 576	60, 50
800 x 600	85, 75, 72, 60, 56
832 x 624	75
800 x 480	60
848 x 480	60
1024 x 600	60
1024 x 768	85, 75, 70, 60
1152 x 864	75
1152 x 870	75
1280 x 720	60, 50
1280 x 768	85, 75, 60
1280 x 800	60
1280 x 960	85, 60
1280 x 1024	75, 60
1360 x 768	60
1366 x 768	60, 50
1368 x 768	60
1400 x 1050	85, 75, 60
1440 x 900	60
1600 x 900	60

טבלה 2. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט HDMI בלבד (המשך)

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
1600 x 1200	60
1680 x 1050	60
1920 x 1080	60, 50
1920 x 1200	60
2048 x 1080	60
2048 x 1152	60
2048 x 1280	60
2048 x 1536	60
2560 x 1440	50

טבלה 3. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט DP ו-HDMI בו-זמנית

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
640 x 480	85, 75, 72, 67, 60
720 x 400	88, 85, 70
720 x 480	60, 50
768 x 576	60, 50
800 x 600	85, 75, 72, 60, 56
832 x 624	75
800 x 480	60
848 x 480	60
1024 x 600	60
1024 x 768	85, 75, 70, 60
1152 x 864	75
1152 x 870	75
1280 x 720	60, 50
1280 x 768	85, 75, 60
1280 x 800	60
1280 x 960	85, 60
1280 x 1024	75, 60
1360 x 768	60
1366 x 768	60, 50
1368 x 768	60
1400 x 1050	85, 75, 60
1440 x 900	60
1600 x 900	60
1600 x 1200	60
1680 x 1050	60

טבלה 3. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט DP ו-HDMI בו-זמנית (המשך)

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
1920 x 1080	60, 50
1920 x 1200	60
2048 x 1080	60
2048 x 1152	60

פתרון בעיות

פרק זה מספק רמזים ועצות לפתרון בעיות, שיעזרו לכם במקרה שתתקלו בבעיות עם תחנת העגינה מדגם Ultra. בדקו תחילה את הפריטים הבאים כדי לנסות לפתור את הבעיה.

כללי

1. **הסמל של ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock לא מוצג על המסך.**
הסמל של **ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock** מוצג רק כאשר צג חיצוני מחובר לתחנת העגינה. אם מחובר צג חיצוני, ודאו שהמחברים של כבל הווידאו הוכנסו במלואם לתחנת העגינה מדגם Ultra ולצג.
2. **מחונן ההפעלה והחיבור של תחנת העגינה מדגם Ultra אינו דולק.**
ודאו שמתאם המתח מחובר כהלכה לתחנת העגינה מדגם Ultra ולשקע חשמל פעיל, ושלחצתם על מתג ההפעלה. יש להשתמש אך ורק במתאם המתח המצורף לתחנת העגינה מדגם Ultra.
3. **חיברתם את תחנת העגינה מדגם Ultra למחשב באמצעות כבל ה-USB 3.0 המצורף, אך תחנת העגינה אינה פועלת.**
a. ודאו שתחנת העגינה מדגם Ultra מקבלת חשמל ממתאם המתח שלה. להפעלת תחנת העגינה נדרש תמיד מתאם מתח חיצוני, כיוון שהיא אינה מקבלת מתח ממחבר ה-USB של המחשב הנייד.
b. ודאו שמנהל ההתקן של תחנת העגינה מדגם Ultra מותקן היטב. אם לא, התקינו את מנהל ההתקן והפעילו מחדש את המחשב.
c. ודאו שמחבר ה-USB של המחשב פועל היטב. אם לא, החליפו אותו במחברי USB אחרים.
4. **הפרעות בפעולת המקלדת או העכבר האלחוטיים במתח 2.4 גיגה-הרץ. סמן העכבר איטי או אינו זז. חלק מהתווים לא מוצגים בעת הזנת קלט באמצעות המקלדת.**
מומלץ לחבר את מקלט ההתקנים במתח 2.4 גיגה-הרץ למחבר ה-USB 3.0 הקדמי של תחנת העגינה מדגם Ultra ולהימנע מחיבור התקן USB 3.0 אחר לצד המחבר שאליו מחובר המקלט.
5. **בעת חיבור התקן (כגון טלפון נייד) לתחנת העגינה לצורך טעינה, מהירות הטעינה איטית.**
הקפידו לחבר את הטלפון הנייד למחבר Always On USB 3.0. נתקו את תחנת העגינה מדגם Ultra מהמחשב, ייתכן שמהירות הטעינה תגדל.
6. **לא ניתן לטעון טלפונים ניידים והתקני USB אחרים באמצעות מחבר ה-Always On USB 3.0.**
מומלץ לנתק את תחנת העגינה מדגם Ultra מהמחשב הנייד, ולאחר מכן תוכלו לטעון טלפונים ניידים והתקני USB אחרים.
7. **לא ניתן להחזיר את המחשב ממצב המתנה באמצעות העכבר והמקלדת, כאשר הם מחוברים למחבר ה-Always On USB 3.0.**
מומלץ לחבר את העכבר או המקלדת למחבר USB אחר.

יציאת וידאו

1. **מסך הצג החיצוני ריק.**
 - ודאו שהמחשב הנייד שמחובר לתחנת העגינה מדגם Ultra פועל כהלכה ושאינו במצב המתנה או במצב שינה. כאשר המחשב הנייד נמצא במצב המתנה או שינה, מסך הצג החיצוני תמיד ריק.
 - ודאו שמנהל ההתקן מותקן בהתאם להוראות ההתקנה והסמל של תחנת העגינה מדגם Ultra מופיע באזור הודעות של Windows.
 - ודאו שהחיבורים הבאים נכונים:
 - החיבור בין כבל ה-USB 3.0 והמחשב הנייד
 - החיבור בין כבל ה-USB 3.0 ותחנת העגינה מדגם Ultra
 - החיבור בין מתאם המתח, תחנת עגינה מדגם Ultra ושקע החשמל
 - החיבור בין כבל הווידאו לבין תחנת העגינה מדגם Ultra והצג החיצוני.
 - אם הבעיה נמשכת, נתקו את כל החיבורים של תחנת העגינה מדגם Ultra והסירו את התקנת מנהל ההתקן של תחנת העגינה. לאחר מכן, התקינו מחדש את מנהל ההתקן ואת תחנת העגינה מדגם Ultra.

2. לא ניתן לצפות בווידאו בצג החיצוני, אך ניתן לעשות זאת בצג המחשב הנייד.
מחשבים ניידים מסוימים לא תומכים ב-Certified Output Protection Protocol (COPP), ולא תוכלו להציג סרטי וידאו המוגנים באמצעות פרוטוקול זה בצג החיצוני שמחובר לתחנת העגינה מדגם Ultra. גם לתוכנית Corel WinDVD 10 יש מגבלות בנוגע להפעלת וידאו במערכת ההפעלה Windows XP.
כדי לצפות בסרטי וידאו בצג החיצוני, ניתן לחבר את הצג החיצוני למחבר ה-HDMI או ה-DP שבמחשב הנייד ולהרחיב את התצוגה לצג החיצוני. לקבלת מידע נוסף אודות קביעת הגדרות התצוגה, ראו "עבודה עם תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Ultra" בעמוד 9.
3. התמונה בצג החיצוני רועדת.
בדקו את הגדרת הרזולוציה של מסך המחשב הנייד וודאו שהרזולוציה נתמכת על-ידי תחנת העגינה מדגם Ultra.
4. צבעי התמונה בצג החיצוני משובשים.
בדקו את הגדרת הרזולוציה של מסך המחשב וודאו שהרזולוציה נתמכת על-ידי תחנת העגינה מדגם Ultra.
5. ניתן להציג במחשב סרטוני מדיית הבזק (Flash). עם זאת, כאשר אתם גוררים את החלון אל הצג החיצוני ומגדילים אותו, הסרט נעצר.
כדי לפתור את הבעיה, עדכנו את נגן מדיית הבזק Adobe Flash Player לגרסה האחרונה.
6. לא ניתן להפעיל את קובץ הווידאו בצורה חלקה בצג החיצוני שהו הוגדרה רזולוציה של 2160 X 3840 פיקסלים (30 הרץ).
תחנת העגינה מדגם Ultra תומכת בסרטונים עם קצב מסגרות הנמוך או שווה ל-24 מסגרות בשנייה (fps). כשמפעילים את הסרטון בצג חיצוני שבו הוגדרה רזולוציה של 2160 X 3840 פיקסלים (30 הרץ), היא מטילה עומס רב על משאבי המחשב הנייד. לקבלת מידע נוסף אודות דרישות המערכת המומלצות, עברו אל "דרישות מערכת" בעמוד 3. ייתכן שלא תהיה אפשרות להפעיל סרטונים בקצב מסגרות העולה על 24 fps בצורה חלקה. לשיפור הביצועים, ניתן להנמיך את הגדרת הרזולוציה של הצג החיצוני.

שמע

- לא ניתן לשמוע דבר ברמקולים של המחשב הנייד או שלא ניתן להשתמש במחברי השמע במחשב הנייד.
- כברירת מחדל, מחשבי ניידים מסדרת ThinkPad ומחשבים ניידים אחרים מתוצרת Lenovo עושים שימוש במחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון של תחנת העגינה מדגם Ultra, ומשביתים את מחברי השמע המובנים כאשר הם מחוברים לתחנת העגינה.
- כדי להפעיל את מחברי השמע המובנים של המחשב הנייד, בצעו את הפעולות הבאות:
1. לחצו באמצעות לחצן העכבר הימני על הסמל **עוצמה** באזור ההודעות של Windows.
 2. בחרו באפשרות **צלילים** והחלון "צליל" יוצג.
 3. לחצו על הלשונית **השמעה** כדי לבחור התקן שמע מובנה, ולחצו על הלשונית **הקלטה** כדי לבחור התקן שמע מובנה.
 4. בלשונית **השמעה**, בחרו התקן שמע מובנה. בלשונית **הקלטה**, בחרו התקן שמע מובנה אחר.
- לקבלת מידע נוסף, ראו "הגדרה ידנית של התקן ההפעלה והתקן ההקלטה" בעמוד 9.

הערות:

1. כדי להחיל את ההגדרות החדשות, הפעילו מחדש את היישומים שמשתמשים בהתקני השמע.
2. ההגדרות ששיניתם יישמרו עד הפעם הבאה שתבצעו בהן שינויים.

פרק 2. ThinkPad USB 3.0 Pro Dock

פרק זה מכיל את פרטי המוצר של ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock (המכונה להלן תחנת העגינה מדגם Pro).

מידע על תחנת העגינה מדגם Pro

סעיף זה מכיל את תיאור המוצר, התכונות המרכזיות, מיקומי הפקדים ודרישות המערכת עבור תחנת העגינה מדגם Pro.

תיאור מוצר

תחנת העגינה מדגם Pro היא מודול הרחבה נייד שמאפשר לכם לחבר בקלות את המחשב הנייד לאתרנט ולהתקנים מרובים, כגון אוזניות, מיקרופון והתקני Universal Serial Bus (USB).

אריזת התוספת האופציונלית מכילה את הבאים:

- ThinkPad USB 3.0 Pro Dock
- מתאם מתח
- כבל חשמל
- כבל USB 3.0 באורך מטר אחד
- מתאם DVI-I ל-VGA
- תעודת אחריות

פנו למקום הרכישה אם פריט כלשהו חסר או פגום. הקפידו לשמור על הוכחת הרכישה ועל חומר האריזה. ייתכן שתזדקקו להם כדי לקבל שירות אחריות.

תכונות מרכזיות

- מחברי USB: שלושה מחברי USB 3.0 ושני מחברי USB 2.0
- חיבור לרשת: מהירות אתרנט ג'יגה ביט
- צגים חיצוניים נתמכים: צג DP, צג (DVI-I) Digital Visual Interface - Integrated, צג (VGA) Video Graphics Array (מצריך מתאם DVI-I ל-VGA נוסף)

רזולוציות וקצבי רענון מרביים

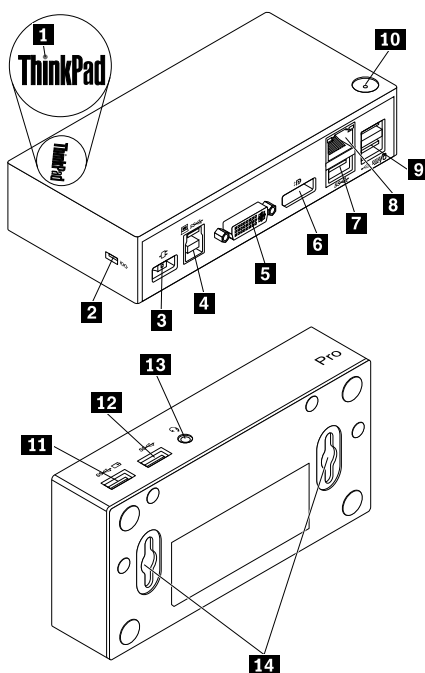
1. פלט DP בלבד: 2560 x 1600 פיקסלים (60 הרץ)
2. פלט DVI-I בלבד או פלט VGA בלבד: 2048 x 1152 פיקסלים (60 הרץ)
3. פלט DVI-I/DP בל-זמנית או פלט VGA/DP בל-זמנית: 2048 x 1152 פיקסלים (60 הרץ)

למידע נוסף, עברו אל "הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים" בעמוד 28.

ניתן להגדיר את אזור העבודה על-ידי חיבור המחשב הנייד לתחנת העגינה מדגם Pro באמצעות כבל ה-USB 3.0 המצורף, חיבור התקנים מרובים לתחנת העגינה והגדרת תחנת העגינה במחשב הנייד; לאחר מכן, תוכלו להשתמש בהתקנים המרובים בכל פעם שתחברו את המחשב הנייד לתחנת העגינה מדגם Pro.

איתור הפקדים

האיור הבא מציג את המיקומים של הפקדים בתחנת העגינה מדגם Pro.



איור 5. סקירה כללית של תחנת העגינה מדגם Pro

1. מציין אם תחנת העגינה מדגם Pro פועלת.
 2. משמש לאבטחת תחנת העגינה מדגם Pro באמצעות מנעול כבל.
 3. משמש לחיבור מתאם המתח.
 4. משמש לחיבור מחשב נייד.
 5. משמש לחיבור צג חיצוני לכבל DVI. בנוסף, ניתן לחבר מתאם DVI-I ל-VGA למחבר יציאת הווידאו מסוג DVI-I ולחבר את הצג החיצוני למתאם ה-DVI-I ל-VGA באמצעות כבל VGA.
 6. משמש לחיבור צג חיצוני באמצעות כבל DP.
 7. משמש לחיבור התקני USB 3.0 כגון סורק USB, רמקול USB או מדפסת USB.
 8. משמש לחיבור כבל רשת תקשורת מקומית (LAN).
 9. משמשים לחיבור התקני USB 2.0 כגון מקלדת USB, עכבר USB, רמקול USB או מדפסת USB.
- הערות:**
1. מומלץ לחבר את מקלדת USB ועכבר USB למחברים אלה.
 2. אם אתם משתמשים בהתקן USB 3.0, מומלץ לחבר אותו למחבר ה-USB 3.0 ולא למחבר ה-USB 2.0, לשיפור מהירות השידור.
 3. משמש להפעלה או לכיבוי תחנת העגינה מדגם Pro.
 4. משמש לחיבור התקני USB 3.0 ולטעינת התקנים דיגיטליים ניידים וטלפונים חכמים מסוימים.
 5. משמש לחיבור התקני USB 3.0 כגון סורק USB, רמקול USB או מדפסת USB.
 6. משמש לחיבור מיקרופון, אוזניות או רמקולים.
 7. משמש לחיבור תחנת העגינה מדגם Pro למסגרת L או לקיר.

1. מחוון הפעלה וחיבור
2. חריץ למנעול אבטחה
3. מחבר מתח
4. מחבר USB 3.0 upstream
5. מחבר יציאת וידאו DVI-I
6. מחבר יציאת DP
7. מחבר USB 3.0
8. מחבר אתרנט ג'יגה ביט
9. מחברי USB 2.0

10. מתג הפעלה
11. מחבר Always On USB 3.0 (SS)
12. מחבר USB 3.0
13. מחבר משולב לאוזניות ומיקרופון
14. חור להתקנת מסגרת VESA

דרישות מערכת

לפני השימוש בתחנת העגינה מדגם Pro, ודאו שהמחשב הנייד שלכם עומד בדרישות הכלליות הבאות:

- Windows Microsoft 7 (32 או 64 סיביות)
- Microsoft Windows 8.1 (32 או 64 סיביות)
- Microsoft Windows 10 (32 או 64 סיביות)
- Corel WinDVD ו-CyberLink PowerDVD, Windows Media Player (WMP)
- תוכנית צריכת חשמל במצב ביצועים גבוהים
- מנהל התקן

לקבלת מידע נוסף על מנהל ההתקן, עברו אל "התקנת מנהל ההתקן במערכות ההפעלה של Windows" בעמוד 20

עבור פלט DP בלבד, פלט DVI-I או VGA בלבד, פלט DP/DVI-I בו-זמנית ופלט DP/VGA בו-זמנית, ודאו שהמחשב הנייד שלכם עומד גם בדרישות הבאות:

- להלן דרישות המערכת עבור רוזלוציה של 2048 x 1152 עם פלט DVI-I בלבד או פלט VGA בלבד:

דרישות מינימום (להצגת מסמכים ואתרי אינטרנט)	דרישות מומלצות (להפעלת וידאו במסך מלא)
מעבד: Intel Core2 Duo / AMD Turion 64 x 2 1.4 GHz ואילך* זיכרון: 2 GB כרטיס וידאו: כל יחידת GPU נתמכת ששוחררה לשוק לאחר ספטמבר 2009.	מעבד: Intel Core2 Duo / AMD Turion II 2.4 GHz ואילך* זיכרון: 2 GB כרטיס וידאו: NVIDIA, ATI Radeon HD3xxx, Intel HD 3000, GeForce 9xxx ואילך.

* כל המעבדים מדגם i3, i5, i7, Intel Core2Quad, AMD Phenom, Fusion, (Llano, Trinity ו-Richland) או Jaguar (Temash ו-Kabini) עומדים בדרישות המעבד.

- להלן דרישות המערכת עבור רוזלוציה של 2560 x 1440 או 2560 x 1600 עם פלט DP בלבד:

דרישות מינימום (להצגת מסמכים ואתרי אינטרנט)	דרישות מומלצות (להפעלת וידאו במסך מלא)
מעבד: Intel Core i5 או AMD Llano / 2+GHz i7 ואילך זיכרון: 4 GB כרטיס וידאו: NVIDIA GeForce 9xxx ואילך, ATI Radeon HD3xxx, Intel GMA x 4500 / 36 x 0 USB: 2.0 USB אך מומלץ 3.0 USB	מעבד: Intel Core i5 או AMD Llano / 2+GHz i7 ואילך זיכרון: 8 GB כרטיס וידאו: NVIDIA GeForce 9xxx ואילך, ATI Radeon HD3xxx, Intel GMA x 4500 / 36 x 0 USB: 3.0 USB

- להלן דרישות המערכת עבור רוזלוציה של 2048 x 1152 עם פלט DP/VGA בו-זמנית ופלט DP/DVI-I בו-זמנית:

דרישות מינימום (להצגת מסמכים ואתרי אינטרנט)	דרישות מומלצות (להפעלת וידאו במסך מלא)
ציון WEI כולל: 3.0 ומעלה מעבד: Intel Core2 Duo / AMD Turion II 2.4 GHz ואילך* זיכרון: 2 GB כרטיס וידאו: NVIDIA GeForce 9xxx ואילך, ATI Radeon HD3xxx, Intel GMA x 4500 / 36 x 0	ציון WEI כולל: 6.0 ומעלה מעבד: Intel Core i5 או AMD Turion II / 2 + GHz i7 ואילך* זיכרון: 4 GB כרטיס וידאו: NVIDIA GeForce 4xxM ואילך, ATI Radeon HD5/6xxx, Intel HD 4000

* כל המעבדים מדגם i3, i5, i7, Intel Core2Quad, AMD Phenom, Fusion, (Llano, Trinity ו-Richland) או Jaguar (Temash ו-Kabini) עומדים בדרישות המעבד.

התקנת תחנת העבודה מדגם Pro

סעיף זה מספק הנחיות לחיבור של תחנת העגינה מדגם Pro למחשב הנייד, להתקנה ולהסרת ההתקנה של מנהל ההתקן ולתליית תחנת העגינה מדגם Pro.

התקנת מנהל ההתקן במערכות ההפעלה של Windows

כדי להתקין את מנהל ההתקן במערכת ההפעלה Windows 7, Windows 8.1 או Windows 10, בצעו את הפעולות הבאות:

1. בקרו בכתובת <http://www.lenovo.com/support/docks> ובחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Pro Dock.

2. אתרו את קובץ ההתקנה של מנהל ההתקן, והורידו אותו.
 3. לחצו לחיצה כפולה על קובץ ההתקנה ובצעו את ההוראות שעל המסך כדי להשלים את ההתקנה.
 4. הפעילו מחדש את המחשב לאחר הופעת הודעת הסיום. המערכת תזהה באופן אוטומטי את תחנת העגינה מדגם Pro ותקבע את תצורתה. פונקציית יציאת הווידאו של תחנת העגינה מדגם Pro תופעל באופן אוטומטי לאחר השלמת התצורה.
- לאחר שתתקינו את מנהל ההתקן, תוכלו להתקין תחנת העגינה מדגם Pro במחשב הנייד.

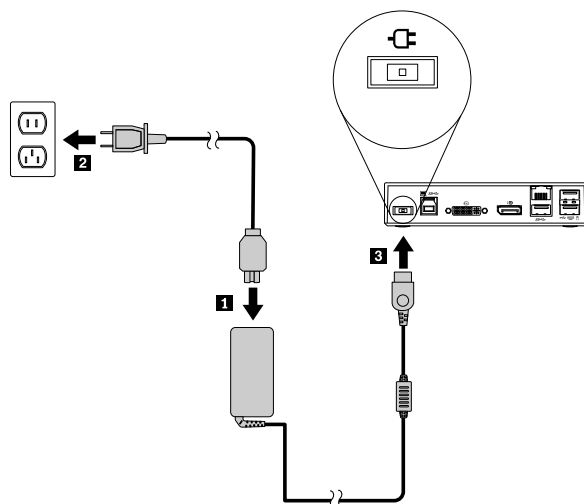
חיבור תחנת העגינה מדגם Pro למחשב הנייד

סעיף זה מספק הוראות לחיבור תחנת העגינה מדגם Pro למחשב הנייד באמצעות מתאם מתח ה-AC, כבל החשמל וכבל ה-USB 3.0 המצורפים.

הערה: לפני שתחברו את תחנת העגינה מדגם Pro למחשב הנייד, התקינו את מנהל ההתקן.

כדי לחבר את תחנת העגינה מדגם Pro למחשב הנייד, בצעו את הפעולות הבאות:

1. חברו את מתאם המתח וכבל החשמל.
2. חברו את התקע של כבל החשמל לשקע חשמל.

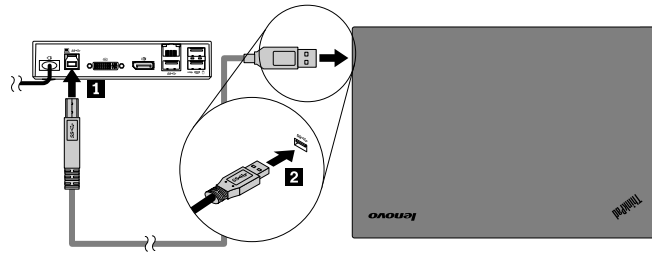


איור 6. חיבור מתאם המתח וכבל החשמל

3. חברו את מחבר ה-DC של מתאם המתח לתחנת העגינה מדגם Pro. תחנת העגינה מדגם Pro תופעל באופן אוטומטי. לכיבוי תחנת העגינה מדגם Pro, לחצו על מתג ההפעלה של מתג ההפעלה שעל תחנת העגינה.

הערות:

- a. כאשר תחנת העגינה מדגם Pro מחוברת לחשמל, היא מופעלת באופן אוטומטי ומחווה החיבור דולק. לחצו על מתג ההפעלה שעל תחנת העגינה מדגם Pro, כדי לכבות את תחנת העגינה.
- b. הקפידו לחבר כהלכה את תחנת העגינה מדגם Pro לספק הכוח. אם תחנת העגינה מדגם Pro אינה מופעלת, לא תוכלו להשתמש בה.
4. חברו את תקע ה-USB 1 של כבל ה-USB 3.0 למחבר ה-USB 3.0 upstream שבתחנת העגינה מדגם Pro.
5. חברו את תקע ה-USB 2 של כבל ה-USB 3.0 למחבר ה-USB 3.0 פנוי במחשב הנייד. המערכת תזהה באופן אוטומטי את תחנת העגינה מדגם Pro ותקבע את תצורתה. פונקציית יציאת הווידאו של תחנת העגינה מדגם Pro תופעל באופן אוטומטי לאחר השלמת התצורה.



איור 7. חיבור תחנת העגינה מדגם Pro לספק הכוח ולמחשב הנייד

הערות:

- תחנת העגינה מדגם Pro לא תספק מתח למחשב הנייד כאשר היא מחוברת למחשב הנייד.
- חיבור תחנת העגינה מדגם Pro למחבר שאינו מסוג USB 3.0, או שימוש בכבל USB שאינו מסוג USB 3.0 עלולים לפגוע בביצועי תחנת העגינה, בייחוד בהפעלת הווידאו ובביצועי האתרגט. עם זאת, הרזולוציה המרבית הנתמכת לא תפחת.

הסרת ההתקנה של מנהל ההתקן ממערכות ההפעלה של Windows

סעיף זה מספק הוראות להסרת ההתקנה של מנהל ההתקן ממערכות ההפעלה של Windows.

כדי להסיר את ההתקנה של מנהל ההתקן ממערכת ההפעלה Windows 7, Windows 8.1 או Windows 10, בצעו את הפעולות הבאות:

עבור מערכת ההפעלה Windows 7:

1. צאו מכל היישומים שמשמשים בתחנת העגינה מדגם Pro.
2. לחצו על **התחל** ← **כל התוכניות** ← **Lenovo USB Display** ← **הסר התקנה**.
3. בצעו את ההוראות שעל המסך כדי להסיר את התקנת מנהל ההתקן.
4. במידת הצורך, הפעילו מחדש את המחשב.

עבור מערכת ההפעלה Windows 8.1:

1. עברו אל לוח הבקרה באמצעות אחת מהפעולות הבאות:
 - בשולחן העבודה, הזיזו את המצביע אל הפינה השמאלית העליונה או השמאלית התחתונה של המסך כדי להציג את הצ'ארמס ולאחר מכן לחצו על **הגדרות** ← **לוח הבקרה**.
 - במסך "התחל", בצעו את הפעולות הבאות:
 - a. לחצו על סמל החץ ⏴ בפינה הימנית התחתונה של המסך כדי לעבור אל המסך יישומים.
 - b. גללו אל הצד השמאלי ולחצו על **לוח הבקרה** בקטע **מערכת Windows**.
2. בהתאם למצב של לוח הבקרה, בצעו אחת מהפעולות הבאות:
 - לחצו על האפשרות **הסר התקנת תוכנית בתפריט תוכניות**.
 - לחצו על **תוכניות ותכונות**.
3. בחרו באפשרות **Lenovo USB Display** ולאחר מכן לחצו על לחצן העכבר הימני. תוצג האפשרות **הסרת התקנה**.
4. לחצו על **הסרת התקנה**.
5. בצעו את ההוראות שעל המסך כדי להסיר את התקנת מנהל ההתקן.

עבור מערכת ההפעלה Windows 10:

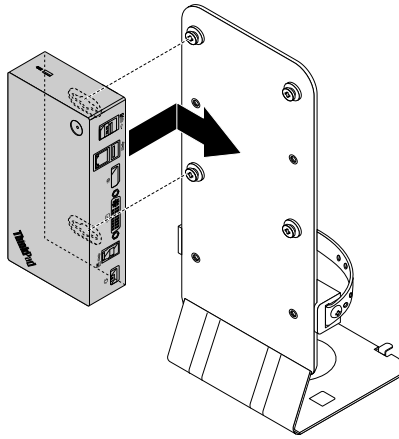
1. בשולחן העבודה, הזיזו את הסמן אל הפינה הימנית התחתונה של המסך, ולאחר מכן חפשו את **לוח הבקרה** בתיבת החיפוש.
2. בהתאם למצב של לוח הבקרה, בצעו אחת מהפעולות הבאות:
 - לחצו על האפשרות **הסר התקנת תוכנית בתפריט תוכניות**.
 - לחצו על **תוכניות ותכונות**.
3. בחרו באפשרות **Lenovo USB Display** ולאחר מכן לחצו על לחצן העכבר הימני. תוצג האפשרות **הסרת התקנה**.
4. לחצו על **הסרת התקנה**.
5. בצעו את ההוראות שעל המסך כדי להסיר את התקנת מנהל ההתקן.

תליית תחנת העגינה מדגם Pro

בעת העבודה עם מחשב נייד מסדרת ThinkPad, תחנת עגינה מדגם Pro וצג חיצוני, ניתן לבחור לחלות את תחנת העגינה על ערכת התלייה ThinkCentre Tiny L-Bracket Mounting Kit (להלן, מסגרת L). כך ניתן לחסוך מקום באזור העבודה.

למידע נוסף אודות מסגרת L והצג הנתמך, עברו אל www.lenovo.com/support/stands.

מקמו את שלושת החורים להתקנת מסגרת VESA שעל תחנת העגינה מול שני הברגים המתאימים שעל מסגרת L. לאחר מכן, התקינו את תחנת העגינה מדגם Pro על מסגרת ה-L במאונך, כמוצג באיור.



איור 8. תליית תחנת העגינה מדגם Pro על מסגרת L

בנוסף, ניתן להתקין את תחנת העגינה על הברגים של מסגרת VESA שעל הקיר באותו אופן.

שימוש בתחנת העגינה מדגם Pro

סעיף זה מספק מידע אודות השימוש בשקע המשולב לאוזניות ומיקרופון, במחבר אתרנט ג'יגה ביט, במחבר יציאת ה-DP, מחבר יציאת הוויידאו DVI-I ובמחברי ה-USB שבתחנת העגינה מדגם Pro.

תחנת העגינה מדגם Pro מרחיבה את החיבורים של המחשב הנייד. ניתן לחבר התקנים למחברים המתאימים בתחנת העגינה מדגם Pro כאשר המחשב הנייד מופעל. בדרך כלל יעברו מספר שניות עד שהמחשב הנייד יזהה את ההתקנים החדשים.

תחנת העגינה מדגם Pro הופכת את חיבור המחשב הנייד להתקני USB ולצגים חיצוניים לפשוט יותר. ניתן לחבר התקני USB וצגים חיצוניים לתחנת העגינה מדגם Pro, במקום לחבר אותם למחשב הנייד. כשתרצו לקחת אתכם את המחשב הנייד, תוכלו לנתק אותו מתחנת העגינה, במקום לנתק את התקני ה-USB והצגים החיצוניים. כשתחזרו, כל שיהיה עליכם לעשות הוא לחבר את המחשב הנייד לתחנת העגינה מדגם Pro, כדי לחדש את כל החיבורים ולהתחיל לעבוד באופן מיידי.

שימוש במחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון

המחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון שבתחנת העגינה מדגם Pro הוא מחבר יציאת סטריאו בגודל 3.5 מ"מ, בו משולב מיקרופון. הוא פועל עם אוזניות, מיקרופון ורמקולים סטנדרטיים, בעלי תקע 3.5 מ"מ.

כדי להשתמש במחבר המשולב לאוזניות ולמיקרופון שבתחנת העגינה מדגם Pro, חברו אליו אוזניות, מיקרופון או רמקול.

הערה: המחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון שבתחנת העגינה מדגם Pro מופעל באופן אוטומטי לאחר חיבור תחנת העגינה למחשב הנייד והתקנת מנהל ההתקן. עם זאת, אם אינכם שומעים דבר מהאוזניות המחוברות למחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון שבתחנת העגינה מדגם Pro, תוכלו להפעיל באופן ידני את המחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון שבתחנת העגינה מדגם Pro. לקבלת מידע נוסף, ראו "הגדרה ידנית של התקן ההפעלה והתקן ההקלטה" בעמוד 26.

שימוש במחבר האתרנט ג'יגה ביט

כדי להשתמש במחבר האתרנט ג'יגה ביט שבתחנת העגינה מדגם Pro, חברו את תחנת העגינה לרשת סטנדרטית במהירות של 10 מגה-בתים לשנייה, 100 מגה-בתים לשנייה או 1000 מגה-בתים לשנייה (Mbps), והמתינו עד שמערכת ההפעלה Windows תקבע באופן מלא את התצורה של תחנת העגינה מדגם Pro.

חיבור האתרנט ג'יגה ביט שבתחנת העגינה מדגם Pro תומך באופן מלא בתוכנית ThinkVantage Access Connections.

על חלקו העליון של מחבר האתרנט ג'יגה ביט יש שני מחוונים.

מצב עבודה	פעילות המחונן
תחנת העגינה התחברה לאתרנט בהצלחה.	המחונן הימני דולק באור ירוק.
תחנת העגינה מעבירה נתונים.	המחונן השמאלי מהבהב בכתום.

שימוש במחברי ה-USB

כדי להשתמש במחברי ה-USB 2.0, חברו התקן USB 2.0 כגון עכבר או מקלדת למחברי ה-USB 2.0 של תחנת העגינה מדגם Pro. כדי להשתמש במחברי ה-USB 3.0, חברו התקן USB 3.0 למחבר ה-USB 3.0 של תחנת העגינה מדגם Pro.

כאשר התקן ה-USB מחובר כהלכה למחבר USB בתחנת העגינה מדגם Pro, יוצג חלון מידע באזור ההודעות של Windows, המציין שהתקן ה-USB חובר למחשב.

שימוש במחברי Always On USB 3.0

כברירת מחדל, מחבר Always-on USB 3.0 (Always-on USB 3.0) מאפשר לכם לטעון התקנים דיגיטליים ניידים וטלפונים חכמים מסוימים כאשר המחשב במצב הבא:

- כאשר המחשב פועל או במצב המתנה.
- כאשר המחשב במצב שינה או כבוי
- כאשר תחנת העגינה מדגם Pro מנותקת מהמחשב

היא יכולה לספק מתח של 2.4 אמפר בתהליך הטעינה. לאחר לחיצה על מתג ההפעלה לכיבוי תחנת העגינה מדגם Pro, תחנת העגינה מפסיקה לספק מתח.

שימוש במחבר יציאת ה-DP

ניתן לחבר צג חיצוני אחד לתחנת העגינה מדגם Pro, באמצעות מחבר יציאת הווידאו DP.

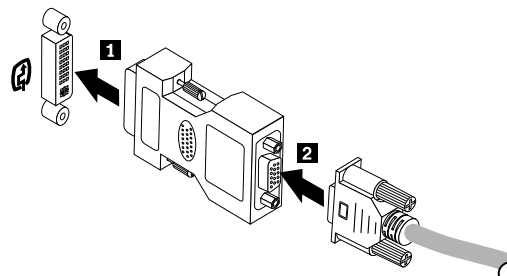
שימוש במחברי יציאת הווידאו DVI-I

ניתן לחבר צג חיצוני אחד לתחנת העגינה מדגם Pro, באמצעות מחבר יציאת הווידאו DVI-I.

כדי להשתמש במחבר יציאת הווידאו DVI-I, חברו את כבל ה-DVI של הצג החיצוני למחבר יציאת הווידאו DVI-I בתחנת העגינה מדגם Pro.

ניתן גם לחבר לתחנת העגינה מדגם Pro צג חיצוני עם מחבר VGA, באמצעות מתאם DVI-I ל-VGA. לשימוש במתאם DVI-I ל-VGA, בצעו את הפעולות הבאות:

1. חברו את מתאם ה-DVI-I ל-VGA למחבר יציאת הווידאו מסוג DVI-I בתחנת העגינה מדגם Pro.
2. הדקו את שני הברגים במתאם ה-DVI-I ל-VGA.



איור 9. שימוש במתאם DVI-I ל-VGA

3. חברו את מחבר ה-VGA של הצג החיצוני למתאם ה-DVI-I ל-VGA, באמצעות כבל VGA.

ניתן לכוונן הגדרות וידאו כדי להתאים אישית את השימוש בתחנת העגינה מדגם Pro. לקבלת מידע נוסף, ראו "עבודה עם תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Pro" בעמוד 26.

הערה: לשיפור הביצועים, כווננו מדי פעם את הצג החיצוני כדי להתאים מחדש את ההגדרות שלו ליציאת הווידאו של תחנת העגינה מדגם Pro. לקבלת מידע נוסף אודות הליך ההתאמה, עיינו בתיעוד שמצורף לצג החיצוני.

עבודה עם תחנת העגינה מדגם Pro

סעיף זה מספק מידע אודות פונקציית יציאת הווידאו של תחנת העגינה מדגם Pro והוראות בנוגע לאופן העבודה עם תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Pro, שמאפשרת לכם לקבוע את תצורת תחנת העגינה בהתאם לצרכים שלכם.

הבנת מצבי יציאת הווידאו

במערכת ההפעלה Windows 7, Windows 8 או Windows 8.1, תחנת העגינה מדגם Pro פועלת בשלושת מצבי פלט הווידאו הבאים:

- "מצב הרחבה" בעמוד 25
- "מצב מראה" בעמוד 26
- "מצב תצוגה יחידה" בעמוד 26

כברירת מחדל, תחנת העגינה מדגם Pro פועלת במצב הרחבה. בפעם הראשונה שתחברו את תחנת העגינה מדגם Pro למחשב הנייד, הרזולוציה של המחשב הנייד ושל הצג החיצוני המחובר תשתנה להגדרת ברירת המחדל. תוכלו לכוון את הרזולוציה בהתאם לצרכים שלכם.

עבור מערכת ההפעלה Windows 10:

1. לחצו לחיצה ימנית על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור הודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת וידאו**. החלון "הגדרות" ייפתח.
3. בתיבת הרשימה נפתחת **צגים מרובים**, בחרו אחת מהאפשרויות להגדרת פלט התצוגה.

מצב הרחבה

כאשר תחנת העגינה מדגם Pro במצב הרחבה, היא מפצלת את התצוגה לשני צגים.

קיימות שלוש אפשרויות בעת שימוש במצב ההרחבה:

- **הרחב:** אם תבחרו באפשרות זו, הצג של המחשב הנייד יהפוך לתצוגה הראשית והצג החיצוני יהפוך לתצוגה המשנית. כברירת מחדל, תצוגת הצג החיצוני נמצאת בצדה הימני של תצוגת הצג של המחשב הנייד.
- **הרחב ל:** אם תבחרו באפשרות זו, הצג של המחשב הנייד יהפוך לתצוגה הראשית והצג החיצוני יהפוך לתצוגה המשנית. תוכלו להקצות לצג מאגר מסגרת משלו באמצעות אפשרויות תפריט המשנה **ימין, שמאל, מעל ומתחת**, או באמצעות גרירה. שטח התצוגה יהיה שטח רציף, המאפשר הזזה של חלונות ואובייקטים בין תצוגות שונות.
- **הגדר כצג ראשי:** אם תבחרו באפשרות זו, הצג החיצוני יהפוך לתצוגה הראשית והצג של המחשב הנייד יהפוך לתצוגה המשנית.

במצב ההרחבה, ניתן לגרור ולשחרר חלונות מתצוגה אחת לאחרת. בנוסף, ניתן לשפר את היעילות על-ידי ביצוע הפעולות הבאות:

- קריאת הודעות דוא"ל בתצוגה אחת ופתיחת קבצים מצורפים בתצוגה אחרת
- הרחבת גיליון אלקטרוני על-פני שתי תצוגות
- הגדלת אזור העבודה על-ידי העברת כל לוחות הצבעים וסרגלי הכלים לתצוגה האחרת, בעת ביצוע עריכה גרפית
- הצגת שולחן העבודה בתצוגה אחת וצפייה בסרטוני וידאו בתצוגה האחרת

כדי לעבור למצב הרחבה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Pro Dock באזור הודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Pro Dock, ובחרו אחת מהאפשרויות הבאות:

- הרחב
- הרחב ל
- הגדר כצג ראשי

כדי לצאת ממצב הרחבה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Pro Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Pro Dock ← כבוי.

מצב מראה

כאשר תחנת העגינה מדגם Pro במצב מראה, היא משכפלת את התצוגה במסך המחשב הנייד אל הצג החיצוני. תחנת העגינה בוחרת באופן אוטומטי את ההגדרות (רזולוציית מסך, איכות צבע וקצב רענון) עבור הצג החיצוני, כדי להשתמש ברזולוציה המיטבית על-סמך הגדרות המחשב הנייד.

כדי לעבור למצב מראה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Pro Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Pro Dock ← מראה.

כדי לצאת ממצב מראה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Pro Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Pro Dock ← כבוי.

מצב תצוגה יחידה

כאשר תחנת העגינה מדגם Pro במצב תצוגה יחידה, ניתן להציג את שולחן עבודה במסך אחד בלבד.

קיימות שתי אפשרויות בעת שימוש במצב תצוגה יחידה:

- **צג מוניטור כבוי:** אם תבחרו באפשרות זו, תצוגת הצג של המחשב הנייד תבוטל, ותצוגת הצג החיצוני תופעל.
- **כבוי:** אם תבחרו באפשרות זו, תצוגת הצג החיצוני תכבה, ותצוגת הצג של המחשב הנייד תופעל. עם זאת, פונקציות אחרות כגון שמע, אתרנט, וחיבור USB עדיין פועלות, למרות שהתצוגה כבוייה.

כדי לעבור למצב תצוגה יחידה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Pro Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Pro Dock ← צג מחשב נייד כבוי או כבוי.

כדי לצאת ממצב תצוגה יחידה, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Pro Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Pro Dock ולאחר מכן בחרו במצב אחר.

עבודה עם תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Pro

תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Pro מאפשרת לכם לשנות את הגדרות התצוגה של תחנת העגינה.

הערה: ההגדרות שתקבעו עבור תחנת העגינה יישמרו בכל פעם שתחברו את המחשב הנייד לתחנת העגינה מדגם Pro. מאפיין זה מאפשר לכם להשתמש במחשב הנייד עם תחנות עגינה מרובות. לדוגמה, אם אתם משתמשים במחשב נייד הן בבית והן בעבודה, תוכלו להגדיר את שני אזורי העבודה עם תחנות עגינה. לאחר מכן, תחברו את המחשב הנייד לתחנת העגינה מדגם Pro בכל מיקום, ואתם מוכנים לעבוד.

הגדרה ידנית של התקן ההפעלה והתקן ההקלטה

כברירת מחדל, מחשבים ניידים מתוצרת Lenovo עושים שימוש במחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון של תחנת העגינה מדגם Pro, ומשביתים את מחברי השמע המובנים כאשר הם מחוברים לתחנת עגינה.

כדי להגדיר באופן ידני את התקן ההפעלה והתקן ההקלטה בתחנת העגינה מדגם Pro, בצעו את הפעולות הבאות:

עבור מערכת ההפעלה Windows 7:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Pro Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת שמע**. נפתח החלון מאפייני התקני צליל ושמע.
3. לחצו על הלשונית **שמע**.
4. בחרו התקן שמע של Lenovo עם חיבור USB או התקן שמע אחר מהרשימה **השמעת קול**, ולאחר מכן בחרו התקן שמע של Lenovo עם חיבור USB או התקן שמע אחר מהרשימה **הקלטת קול**.
5. לחצו על **אישור**.

עבור מערכת ההפעלה Windows 8.1:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Pro Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת שמע**. יוצג החלון צליל.
3. בלשונית **השמעה**, בחרו התקן יציאת שמע מסוג USB. בלשונית **הקלטה**, בחרו התקן כניסת שמע מסוג USB.
4. לחצו על **אישור**.

עבור מערכת ההפעלה Windows 10:

1. לחצו לחיצה ימנית על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת שמע**. יוצג החלון צליל.
3. בלשונית **השמעה**, בחרו התקן יציאת שמע מסוג USB. בלשונית **הקלטה**, בחרו התקן כניסת שמע מסוג USB.
4. לחצו על **אישור**.

סיבוב תצוגת הצג החיצוני

תחנת העגינה מדגם Pro מאפשרת לכם לסובב רק את תצוגת הצג החיצוני כרצונכם.

עבור מערכות ההפעלה Windows 7, Windows 8, או Windows 8.1:

כדי לסובב את תצוגת הצג החיצוני, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Pro Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Pro Dock ← **סיבוב מסך**, ובחרו אחת מהאפשרויות הבאות:
 - **רגיל**: תצוגת הצג החיצוני תישאר זהה לתצוגת הצג של המחשב הנייד.
 - **סיבוב שמאלה**: תצוגת הצג החיצוני תסתובב ב-90 מעלות שמאלה.
 - **סיבוב ימינה**: תצוגת הצג החיצוני תסתובב ב-90 מעלות ימינה.
 - **הפוך**: תצוגת הצג החיצוני תתהפך.

הערה: עבור תצוגה רגילה, תוכלו ללחוץ על **סיבוב שמאלה** או על **סיבוב ימינה** ברצף, עד להפיכת התצוגה.

עבור מערכת ההפעלה Windows 10:

1. לחצו לחיצה ימנית על הסמל של  ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת וידאו**. החלון "הגדרות" ייפתח.
3. בתיבת הרשימה הנפתחת **כיוון**, בחרו אחת מהאפשרויות הבאות:
 - **לרוחב**: תצוגת הצג החיצוני תישאר זהה לתצוגת הצג של המחשב הנייד.
 - **לאורך**: תצוגת הצג החיצוני תסתובב 90 מעלות שמאלה.
 - **לרוחב (הפוך)**: תצוגת הצג החיצוני תתהפך.
 - **לאורך (הפוך)**: תצוגת הצג החיצוני תסתובב 90 מעלות ימינה.

4. בצעו את ההוראות שעל המסך להשלמת ההגדרה.

הגדרת הרזולוציה של הצג החיצוני

תחנת העגינה מדגם Pro מאפשרת לכם להגדיר את הרזולוציה של הצג החיצוני.

עבור מערכות ההפעלה Windows 7, Windows 8 או Windows 8.1:

במצב הרחבה ובמצב תצוגה יחידה, ניתן להגדיר את הרזולוציה של הצג החיצוני באמצעות הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Pro Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Pro Dock ← **רזולוציית מסך**, ולאחר מכן בחרו את רזולוציית המסך הרצויה עבור הצג החיצוני. לדוגמה, "2048 x 1152" פירושו שהרזולוציה של יציאת הווידאו תהיה 2048 פיקסלים על 1152 פיקסלים.

במצב מראה, ניתן להגדיר את הרזולוציה של הצג החיצוני באמצעות הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Pro Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת וידאו**. ייפתח חלון.
3. בתיבת הרשימה הנפתחת **רזולוציה**, הזיזו את המחווך כלפי מעלה כדי להגדיל את הרזולוציה של הצג החיצוני או כלפי מטה כדי להקטין אותה.

עבור מערכת ההפעלה Windows 10:

1. לחצו לחיצה ימנית על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
2. בחרו באפשרות **הגדרת וידאו**. החלון "הגדרות" ייפתח.
3. בחלונית השמאלית בחלון, גללו את סרגל הגלילה כלפי מטה עד הסוף.
4. לחצו על **הגדרות תצוגה מתקדמות**.
5. בתיבת הרשימה הנפתחת **רזולוציה**, הגדירו את הרזולוציה של הצג החיצוני.

מעבר בין מצבי יציאת הווידאו

עבור מערכות ההפעלה Windows 7, Windows 8 או Windows 8.1:

כדי לעבור בין יציאות וידאו, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו על הסמל של ThinkPad USB 3.0 Pro Dock  באזור ההודעות של Windows. ייפתח חלון מוקפץ.
 2. בחרו באפשרות ThinkPad USB 3.0 Pro Dock ולאחר מכן בחרו במצב יציאת הווידאו הרצוי.
- לקבלת מידע נוסף אודות מצבי יציאת הווידאו, ראו "הבנת מצבי יציאת הווידאו" בעמוד 25.

הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים

בטבלה הבאה מוצגים קצבי הרענון הנתמכים במגוון רזולוציות עבור יציאת הווידאו של תחנת העגינה מדגם Pro.

טבלה 4. **הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט DP בלבד**

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
640 x 480	60, 72, 75, 85
720 x 400	70, 85, 88
720 x 480	50, 60
768 x 576	50, 60
800 x 600	56, 60, 72, 75, 85

טבלה 4. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט DP בלבד (המשך)

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
832 x 624	75
800 x 480	60
848 x 480	60
1024 x 600	60
1024 x 768	85, 75, 70, 60
1152 x 864	75
1152 x 870	75
1280 x 720	60, 50
1280 x 768	85, 75, 60
1280 x 800	60
1280 x 960	85, 60
1280 x 1024	75, 60
1360 x 768	60
1366 x 768	60, 50
1368 x 768	60
1400 x 1050	85, 75, 60
1440 x 900	60
1600 x 900	60
1600 x 1200	60
1680 x 1050	60
1920 x 1080	60, 50
1920 x 1200	60
2048 x 1080	60
2048 x 1152	60
2048 x 1280	60
2048 x 1536	60
2560 x 1440	60, 50
2560 x 1600	60

הערות:

1. רזולוציה מתייחסת למספר הפיקסלים שמוצגים באופן אופקי ואנכי על המסך.
2. קצב רענון (נקרא גם תדר אנכי) מודד את המהירות שבה המסך כולו נסרק מחדש.

טבלה 5. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט DVI-I בלבד או פלט VGA בלבד

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
640 x 480	85, 75, 72, 67, 60
720 x 400	88, 85, 70
720 x 480	60, 50

טבלה 5. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט DVI-I בלבד או פלט VGA בלבד (המשך)

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
768 x 576	60, 50
800 x 600	85, 75, 72, 60, 56
832 x 624	75
800 x 480	60
848 x 480	60
1024 x 600	60
1024 x 768	85, 75, 70, 60
1152 x 864	75
1152 x 870	75
1280 x 720	60, 50
1280 x 768	85, 75, 60
1280 x 800	60
1280 x 960	85, 60
1280 x 1024	75, 60
1360 x 768	60
1366 x 768	60, 50
1368 x 768	60
1400 x 1050	85, 75, 60
1440 x 900	60
1600 x 900	60
1600 x 1200	60
1680 x 1050	60
1920 x 1080	60, 50
1920 x 1200	60
2048 x 1080	60
2048 x 1152	60

טבלה 6. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט DVI-I/DP בו-זמנית או פלט VGA/DP בו-זמנית

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
640 x 480	85, 75, 72, 67, 60
720 x 400	88, 85, 70
720 x 480	60, 50
768 x 576	60, 50
800 x 600	85, 75, 72, 60, 56
832 x 624	75
800 x 480	60
848 x 480	60

טבלה 6. הרזולוציות וקצבי הרענון הנתמכים: פלט DVI-I/DP בו-זמנית או פלט VGA/DP בו-זמנית (המשך)

רזולוציה	קצב רענון (יחידה: Hz)
1024 x 600	60
1024 x 768	60, 70, 75, 85
1152 x 864	75
1152 x 870	75
1280 x 720	50, 60
1280 x 768	60, 75, 85
1280 x 800	60
1280 x 960	60, 85
1280 x 1024	60, 75
1360 x 768	60
1366 x 768	50, 60
1368 x 768	60
1400 x 1050	60, 75, 85
1440 x 900	60
1600 x 900	60
1600 x 1200	60
1680 x 1050	60
1920 x 1080	50, 60
1920 x 1200	60
2048 x 1080	60
2048 x 1152	60

פתרון בעיות

פרק זה מספק רמזים ועצות לפתרון בעיות, שיעזרו לכם במקרה שתתקלו בבעיות עם תחנת העגינה מדגם Pro. בדקו תחילה את הפריטים הבאים כדי לנסות לפתור את הבעיה.

כללי

1. הסמל של **ThinkPad USB 3.0 Pro Dock** לא מוצג על המסך.
הסמל של **ThinkPad USB 3.0 Pro Dock** מוצג רק כאשר צג חיצוני מחובר לתחנת העגינה. אם מחובר צג חיצוני, ודאו שהמחברים של כבל הווידאו הוכנסו במלואם לתחנת העגינה מדגם Pro ולצג.
2. מחוון ההפעלה והחיבור של תחנת העגינה מדגם Pro אינו דולק.
ודאו שמתאם המתח מחובר כהלכה לתחנת העגינה מדגם Pro ולשקע חשמל פעיל, ושלהצתם על מתג ההפעלה. יש להשתמש אך ורק במתאם המתח המצורף לתחנת העגינה מדגם Pro.
3. חיברתם את תחנת העגינה מדגם Pro למחשב באמצעות כבל ה-USB 3.0 המצורף, אך תחנת העגינה אינה פועלת.
a. ודאו שתחנת העגינה מדגם Pro מקבלת חשמל ממתאם המתח שלה. להפעלת תחנת העגינה נדרש תמיד מתאם מתח חיצוני, כיוון שהיא אינה מקבלת מתח ממחבר ה-USB של המחשב הנייד.
b. ודאו שמנהל ההתקן של תחנת העגינה מדגם Pro מותקן היטב. אם לא, התקינו את מנהל ההתקן והפעילו מחדש את המחשב.
c. ודאו שמחבר ה-USB של המחשב פועל היטב. אם לא, החליפו אותו במחברי USB אחרים.
4. הפרעות בפעולת המקלדת או העכבר האלחושיים במתח 2.4 גיגה-הרץ. סמן העכבר איטי או אינו זז. חלק מהתווים לא מוצגים בעת הזנת קלט באמצעות המקלדת.

מומלץ לחבר את מקלט ההתקנים במתח 2.4 גיגה-הרץ למחבר ה-USB 3.0 הקדמי של תחנת העגינה מדגם Pro ולהימנע מחיבור התקן USB 3.0 אחר לצד המחבר שאליו מחובר המקלט.

5. בעת חיבור התקן (כגון טלפון נייד) לתחנת העגינה לצורך טעינה, מהירות הטעינה איטית. הקפידו לחבר את הטלפון הנייד למחבר Always On USB 3.0. נתקן את תחנת העגינה מדגם Pro מהמחשב, ייתכן שמהירות הטעינה תגדל.
6. לא ניתן לטעון טלפונים ניידים והתקני USB אחרים באמצעות מחבר ה-Always On USB 3.0. מומלץ לנתק את תחנת העגינה מדגם Pro מהמחשב הנייד, ולאחר מכן תוכלו לטעון טלפונים ניידים והתקני USB אחרים.
7. לא ניתן להחזיר את המחשב ממצב המתנה באמצעות העכבר והמקלדת, כאשר הם מחוברים למחבר Always On USB 3.0. מומלץ לחבר את העכבר או המקלדת למחבר USB אחר.

יציאת וידאו

1. מסך הצג החיצוני ריק.

- ודאו שהמחשב הנייד שמחובר לתחנת העגינה מדגם Pro פועל כהלכה ושאינו במצב המתנה או מצב שינה. כאשר המחשב הנייד נמצא במצב המתנה או שינה, מסך הצג החיצוני תמיד ריק.
- ודאו שמנהל ההתקן מותקן בהתאם להוראות ההתקנה ושהסמל של תחנת העגינה מדגם Pro מופיע באזור הודעות של Windows.
- ודאו שהחיבורים הבאים נכונים:
 - החיבור בין כבל ה-USB 3.0 והמחשב הנייד
 - החיבור בין כבל ה-USB 3.0 ותחנת העגינה מדגם Pro
 - החיבור בין מתאם המתח, תחנת עגינה מדגם Pro ושקע החשמל
 - החיבור בין כבל הווידאו לבין תחנת העגינה מדגם Pro והצג החיצוני
 - החיבור בין כבל הווידאו ומחבר יציאת הווידאו DVI-I

הערה: עבור חיבור מחבר ה-VGA, ודאו שמתאם ה-DVI-I ל-VGA גם מחוץ על-ידי הברגים משני צידיו.

- אם הבעיה נמשכת, נתקן את כל החיבורים של תחנת העגינה מדגם Pro והסירו את התקנת מנהל ההתקן של תחנת העגינה. לאחר מכן, התקינו מחדש את מנהל ההתקן ואת תחנת העגינה מדגם Pro.

2. לא ניתן לצפות בווידאו בצג החיצוני, אך ניתן לעשות זאת בצג המחשב הנייד.

מחשבים ניידים מסוימים לא תומכים ב-Certified Output Protection Protocol (COPP), ולא תוכלו להציג סרטי וידאו המוגנים באמצעות פרוטוקול זה בצג החיצוני שמחובר לתחנת העגינה מדגם Pro. גם לתוכנית Corel WinDVD 10 יש מגבלות בנוגע להפעלת וידאו במערכת ההפעלה Windows XP. כדי לצפות בסרטי וידאו בצג החיצוני, ניתן לחבר את הצג החיצוני למחבר ה-VGA שבמחשב הנייד ולהרחיב את התצוגה לצג החיצוני. לקבלת מידע נוסף אודות קביעת הגדרות התצוגה, ראו "עבודה עם תוכנית השירות של תחנת העגינה מדגם Pro" בעמוד 26.

3. התמונה בצג החיצוני רועדת.

כדי לפתור את הבעיה, בצעו את הפעולות הבאות:

- ודאו שהצג החיצוני מחובר היטב למחבר יציאת הווידאו DVI-I של תחנת העגינה מדגם Pro.
- בדקו את הגדרת הרזולוציה של מסך המחשב הנייד וודאו שהרזולוציה נתמכת על-ידי תחנת העגינה מדגם Pro.

4. צבעי התמונה בצג החיצוני משוברים.

כדי לפתור את הבעיה, בצעו את הפעולות שלהלן:

- a. ודאו שהצג החיצוני מחובר היטב למחבר יציאת הווידאו DVI-I של תחנת העגינה מדגם Pro.
 - b. בדקו את הגדרת הרזולוציה של מסך המחשב וודאו שהרזולוציה נתמכת על-ידי תחנת העגינה מדגם Pro.
5. ניתן להציג במחשב סרטוני מדיית הבזק (Flash). עם זאת, כאשר אתם גוררים את החלון אל הצג החיצוני ומגדילים אותו, הסרט נעצר.
- כדי לפתור את הבעיה, עדכנו את נגן מדיית ההבזק Adobe Flash Player לגרסה האחרונה.
6. לא ניתן להציג את קובצי הווידאו על המסך בצורה חלקה.

הקפידו לעצור את התוכנית שעלולה להשפיע על ביצועי יחידת העיבוד המרכזית (CPU) במהלך הפעלת הווידאו.

שמע

לא ניתן לשמוע דבר ברמקולים של המחשב הנייד או שלא ניתן להשתמש במחברי השמע במחשב הנייד.

כברירת מחדל, מחשבי ניידים מסדרת ThinkPad ומחשבים ניידים אחרים מתוצרת Lenovo® עושים שימוש במחבר המשולב לאוזניות ומיקרופון של תחנת העגינה מדגם Pro, ומשביתים את מחברי השמע המובנים כאשר הם מחוברים לתחנת עגינה.

כדי להפעיל את מחברי השמע המובנים של המחשב הנייד, בצעו את הפעולות הבאות:

1. לחצו באמצעות לחצן העכבר הימני על הסמל **עוצמה** באזור ההודעות של Windows.
 2. בחרו באפשרות **צלילים** והחלון "צליל" יוצג.
 3. לחצו על הלשונית **השמעה** כדי לבחור התקן שמע מובנה, ולחצו על הלשונית **הקלטה** כדי לבחור התקן שמע מובנה.
 4. בלשונית **השמעה**, בחרו התקן שמע מובנה. בלשונית **הקלטה**, בחרו התקן שמע מובנה אחר.
- לקבלת מידע נוסף, ראו "הגדרה ידנית של התקן ההפעלה והתקן ההקלטה" בעמוד 26.

הערות:

1. כדי להחיל את ההגדרות החדשות, הפעילו מחדש את היישומים שמשמשים בהתקני השמע.
2. ההגדרות ששיניתם יישמרו עד הפעם הבאה שתבצעו בהן שינויים.

נספח A. שירות ותמיכה

במידע שלהלן מתוארת התמיכה הטכנית הזמינה עבור המוצר שלכם, במהלך תקופת האחריות או במשך חיי המוצר. עיינו באחריות המוגבלת של Lenovo לקבלת הסבר מלא אודות תנאי האחריות של Lenovo.

תמיכה טכנית מקוונת

תמיכה טכנית מקוונת זמינה במשך חיי המוצר בכתובת:
<http://www.lenovo.com/support>

סיוע בהחלפת המוצר או החלפה של רכיבים פגומים זמינים גם במהלך תקופת האחריות. בנוסף לכך, אם התוספת מותקנת במחשב של Lenovo, ייתכן שתהיו זכאים לשירות במיקום שלכם. נציג התמיכה הטכנית של Lenovo יכול לסייע לכם בקבלת החלופה הטובה ביותר.

תמיכה טכנית בטלפון

תמיכה עבור התקנה ותצורה באמצעות מרכז התמיכה בלקוחות תהיה זמינה עד 90 ימים לאחר הפסקת השיווק של התוספת. לאחר תקופה זו, התמיכה מבוטלת או הופכת לזמינה בתשלום לפי שיקול דעתה של Lenovo. כמו-כן, תמיכה נוספת זמינה בתשלום סמלי.

לפני שתפנו לנציג התמיכה הטכנית של Lenovo, על המידע שלהלן להיות זמין: שם ומספר התוספת, הוכחת רכישה, יצרן, דגם, מספר סידורי ומדריך של המחשב, תמלול מדויק של הודעות שגיאה, תיאור הבעיה ומידע התצורה של החומרה והתוכנה של המערכת.

ייתכן שנציג התמיכה הטכנית ירצה לפתור יחד אתכם את הבעיה כשאתם נמצאים ליד המחשב במהלך השיחה.

מספרי הטלפון כפופים לשינויים ללא הודעה מראש. רשימת הטלפונים העדכנית ביותר של מרכזי התמיכה של Lenovo זמינה תמיד בכתובת <http://www.lenovo.com/support/phone>. אם מספר הטלפון עבור המדינה או האזור שלכם אינו מופיע, פנו למשווק או לנציג שיווק של Lenovo.

מידע אודות נגישות

מסמכים בפורמטים נגשים

Lenovo מספקת תיעוד אלקטרוני בתבניות נגישות, כגון קובצי PDF עם תגים מתאימים או קובצי HyperText Markup Language (HTML). התיעוד האלקטרוני של Lenovo פותח במטרה להבטיח שמשתמשים לקויי ראייה יוכלו לקרוא את התיעוד באמצעות קורא מסך. כל תמונה המופיעה בתיעוד כוללת גם טקסט חלופי מתאים, המתאר את התמונה כך שלקויי ראייה יוכלו להבין אותה כאשר הם משתמשים בקורא מסך.

כדי לפתוח ולהציג קובצי PDF, על התוכנית Adobe Reader להיות מותקנת במחשב. התוכנית Adobe Reader זמינה להורדה בכתובת:
<http://www.adobe.com>

נספח B. אחריות מוגבלת של Lenovo

L505-0010-02 08/2011

הצהרת אחריות מוגבלת זו של Lenovo מכילה את החלקים הבאים:

חלק 1 - תנאים כלליים

חלק 2 - תנאים ייחודיים לכל מדינה

חלק 3 - מידע על שירות האחריות

התנאים המופיעים בחלק 2 מחליפים או משנים את התנאים שבחלק 1 כמצוין עבור מדינה מסוימת.

חלק 1 – תנאים כלליים

אחריות מוגבלת זו של Lenovo חלה רק על מוצרי החומרה של Lenovo שרכשתם לשימושכם הפרטי ולא למכירה חוזרת. אחריות מוגבלת זו של Lenovo זמינה בשפות אחרות בכתובת www.lenovo.com/warranty.

נושאים שהאחריות חלה עליהם

Lenovo מבטיחה שכל מוצרי החומרה שאתם רוכשים אינם פגומים בכל הנוגע לחומרים ולאופן הביצוע בשימוש רגיל בתקופת האחריות. תקופת האחריות למוצר מתחילה בתאריך הרכישה המקורי כמופיע בקבלת הקניה או בחשבונית שלך, או אחרת כמפורסם על ידי Lenovo. תקופת האחריות וסוג שירות האחריות שחלים על המוצר שברשותך מפורטים בהמשך ב"חלק 3 - מידע על השירות הניתן במסגרת האחריות". אחריות זו חלה רק על מוצרים בארץ או באזור הרכישה.

אחריות זו היא האחריות היחידה שלך ומחליפה כל אחריות או תנאים אחרים, במפורש או מכללא, כולל וללא הגבלה, אחריות או תנאים מכללא הנוגעים לסחירות או להתאמה למטרה מסוימת. כיוון שמדינות או תחומי שיפוט מסוימים אינם מתירים הוצאה מן הכלל של אחריות מפורשת או אחריות מכללא, ייתכן שההוצאה מן הכלל דלעיל אינה חלה עליך. במקרה כזה, אחריות כזו תהיה תקפה רק במידה ולתקופה הנדרשת בחוק והינה מוגבלת למשך תקופת האחריות. כיוון שמדינות או תחומי שיפוט מסוימים אינם מתירים הגבלות על משך הזמן שבו חלה אחריות, ייתכן שההגבלה שלעיל על משך האחריות לא תחול עליך.

איך לקבל שירות אחריות

אם במהלך תקופת האחריות המוצר אינו פועל כמובטח, תוכל לקבל שירות אחריות על-ידי פניה אל Lenovo או אל ספק שירות מורשה של Lenovo. רשימה של ספקי שירות מורשים ומספרי הטלפון שלהם זמינה בכתובת: www.lenovo.com/support/phone.

ייתכן ששירות האחריות לא יהיה זמין בכל המיקומים וייתכן שישתנה ממיקום למיקום. החיובים עשויים לחול מחוץ לאזור השירות הרגיל של ספק השירות. פנה לספק שירות מקומי לקבלת מידע ספציפי למיקומך.

אחריות הלקוח לשירות אחריות

- על מנת לקבל שירות אחריות, חובה עליך לנקוט בצעדים הבאים:
- לפעול בהתאם לנוהלי בקשת שירות שסיפק ספק השירות;
 - לגבות או לאבטח את כל התוכניות והנתונים שהמחשב מכיל;
 - למסור לספק השירות את כל המפתחות והסיסמאות של המערכת;
 - להעניק לספק השירות גישה חופשית נאותה ובטוחה למתקנים שלך כדי לבצע את השירות;
 - להסיר כל נתון, כולל מידע סודי, קנייני או אישי, מהמוצר או, באם אין ביכולתך להסיר מידע זה, לשנות את המידע כך שצד אחר לא יוכל לגשת אליו או כך שלא ייחשב כמידע אישי כהגדרתו בחוקים התקפים. ספק השירות אינו נושא באחריות בגין אובדן או מסירה של כל נתון שהוא, לרבות מידע סודי, קנייני או אישי שנמצא במוצר שהוחזר או שניתנה אליו גישה לצורך מתן שירות אחריות;
 - להסיר את כל המאפיינים, החלקים, האופציות, השינויים והאביזרים הנלווים שהאחריות אינה חלה עליהם;
 - לוודא שלא חלות על המוצר או החלק חובות והגבלות חוקיות המונעות את החלפתו;
 - באם אינך הבעלים של המוצר או החלק, לקבל אישור מהבעלים לכך שספק השירות יעניק שירות במסגרת האחריות.

מה יעשה ספק השירות כדי לשפל בבעיות

בעת פנייה לספק שירות, עליך לפעול לפי נוהלי אבחון בעיות ופתרון המפורטים כאן.

ספק השירות ינסה לאבחן ולפתור את הבעיה בטלפון, בדוא"ל, או באמצעות סיוע מרחוק. ייתכן שספק השירות יפנה אותך להוריד ולהתקין עדכוני תוכנה ייעודיים.

ניתן לפתור בעיות מסוימות באמצעות יחידת החלפה שתתקין בעצמך, שנקראת "יחידה להחלפה עצמית" או "CRU". אם תרצה להשתמש ביחידה זו, ספק השירות ישלח אליך את ה-CRU להתקנה.

אם לא ניתן לפתור את הבעיה באמצעות הטלפון, באמצעות יישום עדכוני תוכנה או באמצעות התקנת CRU, ספק השירות ידאג למתן שירות לפי סוג שירות האחריות המצוין עבור המוצר תחת הסעיף "חלק 3 - מידע על שירות האחריות" שבהמשך.

אם ספק השירות קובע שאין ביכולתו לתקן את המוצר, ספק השירות יחליף אותו במוצר שווה ערך לפחות מבחינה תפקודית.

אם ספק השירות קובע שאין ביכולתו לתקן או להחליף את המוצר, הפתרון היחיד שלך במסגרת אחריות מוגבלת זו הוא להחזיר את המוצר למקום שבו רכשת אותו או ל-Lenovo ולקבל החזר כספי בערך עלות הרכישה.

החלפת מוצרים או חלקים

במקרה ששירות האחריות כרוך בהחלפה של המוצר או של חלק ממנו, הפריט שאותו ספק השירות יחליף הופך להיות רכוש Lenovo והפריט החלופי הופך להיות רכושך. ניתן להחליף רק מוצרים וחלקים של Lenovo שלא שונו. המוצר החלופי המסופק על-ידי Lenovo אינו חייב להיות חדש, אולם הוא יהיה במצב עבודה תקין ושווה ערך לפחות מבחינה תפקודית למוצר או לחלק המקוריים. תקופת האחריות שנותרה עבור המוצר המקורי תחול על המוצר או החלק המחליף.

שימוש בפרטי קשר אישיים

אם אתה מקבל שירות תחת אחריות זו, אתה מסמיך את Lenovo לאחסן, להשתמש ולעבד מידע אודות שירות האחריות ואודות פרטי הקשר האישיים שלך, לרבות שם, מספרי טלפון, כתובת וכתובת דואר אלקטרוני. Lenovo עשויה להשתמש במידע זה לביצוע שירות במסגרת אחריות זו. ייתכן שנפנה אליך כדי לבדוק את רמת שביעות הרצון שלך בנוגע לשירות האחריות שלנו או כדי להודיע לך אודות החזרות של מוצרים או אודות נושאי בטיחות. להשגת מטרות אלה, אתה מסמיך את Lenovo להעביר את המידע שלך לארץ שבה אנו פועלים ולספק את המידע ליחידות הפועלות בשמנו. כמו כן, ייתכן שנחשוף את המידע אם נתבקש לכך בידי הרשויות על-פי חוק. מדיניות הפרטיות של Lenovo נמצאת בכתובת: www.lenovo.com/.

נושאים שהאחריות אינה חלה עליהם

- אחריות זו אינה מכסה את הנושאים שלהלן:
- פעולה רציפה או נקייה משגיאות של המחשב;
 - אובדן או נזק לנתונים שלך על ידי מוצר;
 - תוכנות כלשהן, בין אם סופקו עם המחשב, ובין אם הותקנו במועד מאוחר יותר;
 - תקלה או נזק כתוצאה משימוש לא נאות, ניצול, תאונה, ביצוע שינויים, סביבה פיזית או סביבת הפעלה לא מתאימות, אסונות טבע, נחשולי מתח, תחזוקה לא נאותה, או שימוש שלא על פי מסמכי פרטי המוצר;
 - נזק שנגרם על-ידי ספק שירות שאינו מורשה;
 - כשל או נזק שנגרמו על ידי מוצרים שאינם של Lenovo, לרבות מוצרים שאותם Lenovo עשויה לספק או לשלב במחשב של Lenovo, לפי בקשתך;
 - כל תמיכה טכנית או תמיכה אחרת, כגון מענה לשאלות מסוג "כיצד לבצע" ולשאלות בקשר להגדרה ולהתקנה של המחשב;
 - מוצרים או חלקים שתותית הזהויה שלהם שונתה או הוסרה.

הגבלת החבות

Lenovo תהיה אחראית לאובדן המוצר או לנזק שיגרם למוצר, רק כאשר הוא נמצא בחזקתו של ספק השירות או בעת משלוח, במקרים שבהם ספק השירות אחראי למשלוח.

אין Lenovo או ספק השירות אחראים לאובדן או להסגרת כל נתון שהוא, לרבות מידע סודי, קנייני או אישי שנמצא במוצר.

לא Lenovo, ולא סניפיה, ספקיה, מפיציה וספקי השירות שלה, לא יהיו אחראים, תחת שום נסיבות כלשהן, ולמרות כשלון מטרה חיונית של כל סעד שהוא המפורט כאן, לכל דבר מהדברים הבאים, אפילו אם ידעו על האפשרות לכך, וללא קשר להאם התביעה מבוססת על חוזה, אחריות, הזנחה, אחריות מלאה או תיאוריה משפטית אחרת: (1) טענות צד שלישי כנגד לנזקים; (2) אובדן, נזק או מסירה של נתונים שלך; (3) נזקים מיוחדים, גלויים, ברי-ענישה, עקיפים או תוצאתיים, כולל אך לא מוגבל לאובדן רווחים, הכנסה עסקית, רצון טוב או חסכוניות צפויים. בכל מקרה לא תעבור סך האחריות של Lenovo, סניפיה, ספקיה, מפיציה וספקי השירות שלה בגין נזקים מכל סיבה שהיא את סך הנזקים הישירים בפועל, ולא תעבור את הסכום ששולם עבור המוצר.

ההגבלות שלעיל לא חלות על פיצוי בגין נזקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי ולרכוש אישי אשר לגביהם Lenovo נושאת באחריות על-פי חוק. מדינות או תחומי שיפוט מסוימים אינם מתירים הגבלה או הוצאה מן הכלל של נזק גלוי או תוצאתי, ולכן ייתכן שהגבלה או ההוצאה מן הכלל דלעיל אינה חלה עליכם.

זכויות נוספות שלך

אחריות זו מעניקה לך זכויות חוקיות מסוימות. ייתכן כי יהיו לך זכויות נוספות על פי החוקים התקפים במדינתך או בתחום השיפוט שלך. ייתכן שיהיו ברשותך גם זכויות אחרות בהתאם להסכם בכתב עם Lenovo. כל הכתוב באחריות זו אינו משפיע על זכויות שמעוגנות בחוק, לרבות זכויות צרכנים תחת חוקים או תקנות המסדירים מכירת טובין לצרכנים שאינה ניתנת לביטול או להגבלה בחוזה.

חלק 2 – תנאים ייחודיים לכל מדינה

אוסטרליה

"Lenovo" משמעו (אוסטרליה וניו-זילנד) Pty בע"מ מספר חברה 70 112 394 411. כתובת: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. טלפון: +61 2 8003 8200. דואר אלקטרוני: lensyd_au@lenovo.com

המפורט להלן מחליף את הקטע הזה בחלק 1:

נושאים שהאחריות חלה עליהם:

Lenovo מבטיחה שכל מוצרי החומרה שאתה רוכש אינם פגומים בכל הנוגע לחומרים ולאופן הביצוע בשימוש רגיל ובתנאים רגילים במהלך תקופת האחריות. אם המוצר נכשל עקב פגם חבוי במהלך תקופת האחריות, Lenovo תספק לך סעד במסגרת אחריות מוגבלת זו. תקופת האחריות למוצר מתחילה בתאריך הרכישה המקורי והיא מצוינת בקבלת הקניה או בחשבונית, אלא אם Lenovo מפרסמת הודעה אחרת בכתב. תקופת האחריות וסוג שירות האחריות שחלים על המוצר שברשותכם מפורטים בהמשך בחלק 3 - מידע על שירות האחריות.

ההטבות הניתנות במסגרת אחריות זו הינן בנוסף לזכויות ולסעדים שלהם אתם זכאים על פי חוק, כולל אלו האמורים בחוק הצרכן האוסטרלי.

המפורט להלן מחליף את הקטע הזה בחלק 1:

החלפת מוצרים או חלקים:

במקרה ששירות האחריות כרוך בהחלפה של המוצר או של חלק ממנו, הפריט שאותו ספק השירות יחליף הופך להיות רכוש Lenovo והפריט החלופי הופך להיות רכושך. ניתן להחליף רק מוצרים וחלקים של Lenovo שלא שונו. המוצר החלופי המסופק על-ידי Lenovo אינו חייב להיות חדש, אולם הוא יהיה במצב עבודה תקין ושווה ערך לפחות מבחינה תפקודית למוצר או לחלק המקוריים. תקופת האחריות שנותרה עבור המוצר המקורי תחול על המוצר או החלק המחליף. מוצרים וחלקים המובאים לתיקון עשויים להיות מוחלפים על ידי מוצרים או חלקים משופצים מאותו הסוג במקום להיות מתוקנים. ניתן להשתמש בחלקים משופצים לתיקון המוצר; ותיקון המוצר עשוי להוביל לאובדן נתונים, אם המוצר יכול לשמור נתונים המיוצרים על ידי לקוח.

המפורט להלן מצטרף לקטע הזה בחלק 1:

שימוש בפרטי קשר אישיים:

Lenovo לא תוכל לספק את השירות שלנו במסגרת אחריות זו במידה ותסרב לספק את המידע שלך או במידה ואינך רוצה שנעביר את המידע שלך לסוכן או לקבלן שלנו. יש לך זכות לגשת לפרטי הקשר האישיים שלך ולבקש תיקון של טעויות בהם על פי חוק הפרטיות מ-1988 על ידי יצירת קשר עם Lenovo.

המפורט להלן מחליף את הקטע הזה בחלק 1:

הגבלת התבות:

Lenovo תהיה אחראית לאובדן המוצר או לנזק שיגרם למוצר, רק כאשר הוא נמצא בחזקתו של ספק השירות או בעת משלוח, במקרים שבהם ספק השירות אחראי למשלוח.

אין Lenovo או ספק השירות אחראים לאובדן כל נתון שהוא, לרבות מידע סודי, קנייני או אישי שנמצא במוצר.

ככל שמתיר החוק, לא Lenovo, ולא סניפיה, ספקיה, מפיציה וספקי השירות שלה, לא יהיו אחראים, תחת שום נסיבות כלשהן, ולמרות כשלון מטרה חיונית של כל סעד שהוא המפורט כאן, לכל דבר מהדברים הבאים, אפילו אם ידעו על האפשרות לכך, וללא קשר לאם התביעה מבוססת על חוזה, אחריות, הזנחה, אחריות מלאה או כל תיאוריה משפטית אחרת: (1) טענות צד שלישי כנגדך לנזקים; (2) אובדן, נזק או מסירה של נתונים שלך; (3) נזקים מיוחדים, גלויים, עונשיים, אנגביים או תוצאתיים, כולל אך לא מוגבל לאובדן רווחים, הכנסה עסקית, רצון טוב או חסכוניות צפויים. בכל מקרה לא תעבור סך האחריות של Lenovo, סניפיה, ספקיה, מפיציה וספקי השירות שלה בגין נזקים מכל סיבה שהיא את סך הנזקים הישירים בפועל, ולא תעבור את הסכום ששולם עבור המוצר.

ההגבלות שלעיל לא חלות על פיצוי בגין נזקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי ולרכוש מוחשי אישי אשר לגביהם Lenovo נושאת באחריות על-פי חוק.

המפורט להלן מחליף את הקטע הזה בחלק 1:

זכויות נוספות שלך:

אחריות זו מעניקה לך זכויות חוקיות מסוימות. יש לך זכויות אחרות על פי חוק, כולל תחת חוק הצרכן האוסטרלי. אין בתנאים המופיעים בכתב אחריות זה כדי לפגוע בזכויות על-פי חוק, כולל זכויות אשר אינן ניתנות לביטול או להגבלה באמצעות חוזה.

לדוגמה, המוצרים שלנו נמכרים עם אחריות שאינה יכולה להישלל תחת חוק הצרכן האוסטרלי. אתה זכאי להחלפה או להחזר כספי במקרה של כשל מרכזי ולפיצוי לכל אובדן או נזק הצפויים באופן סביר. כמו כן הנך זכאי לתיקון או החלפת מוצרים אם המוצרים אינם באיכות קבילה והכשל אינו מצטבר לכדי כשל מרכזי.

ניו זילנד

המפורט להלן מצטרף לקטע הזהה בחלק 1:

שימוש במידע אישי:

Lenovo לא תוכל לספק את השירות שלנו במסגרת אחריות זו במידה ותסרב לספק את המידע שלך או במידה ואינך רוצה שנעביר את המידע שלך לסוכן או לקבלן שלנו. יש לך זכות לגשת לפרטי הקשר האישיים שלך ולבקש תיקון של טעויות בהם על פי חוק הפרטיות משנת 1993, על ידי יצירת קשר עם Lenovo (אוסטרליה וניו-זילנד) Pty בע"מ מספר חברה 70 112 394 411. כתובת: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. טלפון: 61 2 8003 8200. דואר אלקטרוני: lensyd_au@lenovo.com

בנגלדש, קמבודיה, הודו, אינדונזיה, נפאל, פיליפינים, וייטנאם, וסרי לנקה

המפורט להלן מצטרף לחלק 1:

פתרון מחלוקת

מחלוקות הנובעות מכתב אחריות זה או הקשורות אליו ייושבו סופית באמצעות בוררות שתתקיים בסינגפור. אחריות זו תנוהל, תפורש, ותיושם בהתאם לחוקי סינגפור, ללא התייחסות להתנגשות חוקים. אם רכשתם את המחשב בהודו, מחלוקות הנובעות מכתב אחריות זה או הקשורות אליו ייושבו סופית באמצעות בוררות שתתקיים בבנגלור שבהודו. בוררות בסינגפור תתקיים בהתאם לכללי הבוררות של מרכז הבוררות הבינלאומי של סינגפור ("כללי SIAC") התקפים באותה עת. בוררות בהודו תתקיים בהתאם לחוקי הודו התקפים באותה עת. פסיקת הבוררות תהיה סופית ומחייבת את הצדדים ללא אפשרות ערעור. פסיקת הבוררות תהיה בכתב ותפרט את ממצאי העובדות ואת מסקנות החוק. כל הליכי הבוררות, כולל כל המסמכים שיוצגו בהליכים אלה, יתנהלו בשפה האנגלית. גרסת השפה האנגלית של כתב אחריות זה גוברת על גרסת כל שפה אחרת בהליכים אלו.

האזור הכלכלי האירופי (EEA)

המפורט להלן מצטרף לחלק 1:

צרכנים ב-EEA יכולים לפנות ל-Lenovo בכתובת הבאה: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. את השירות החל לפי אחריות זו עבור מוצרי החומרה של Lenovo שנרכשו במדינות EEA, ניתן לקבל בכל מדינת EEA שבה Lenovo הכריזה על המוצר והפכה אותו לזמין.

רוסיה

המפורט להלן מצטרף לחלק 1:

משך השירות של מוצר

משך השירות של המוצר הינו ארבע (4) שנים מתאריך הרכישה המקורי.

חלק 3 – מידע על שירות האחריות

סוג מוצר	מדינת או אזור הרכישה	תקופת אחריות	סוג שירות אחריות
ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock	ברחבי העולם	שנה 3	4, 1
ThinkPad USB 3.0 Pro Dock	ברחבי העולם	שנה 3	4, 1

במקרה הצורך, ספק השירות יספק שירות תיקון או החלפה בהתאם לסוג שירות האחריות שצוין עבור המחשב שלכם והשירות הזמין. זמן מתן השירות יהיה תלוי במועד הפנייה, זמינות החלקים וגורמים אחרים.

סוגים של שירות אחריות

1. שירות יחידות להחלפה עצמית ("CRU")

במסגרת שירות CRU, ספק השירות ישלח אליך יחידות להחלפה עצמית, כדי שתתקין אותן בעצמך. מידע והוראות החלפה עבור יחידות להחלפה עצמית מסופקים עם המוצר, והם זמינים לפי בקשתך מ-Lenovo בכל עת. יחידות להחלפה עצמית שהינן קלות להתקנה נקראות "CRUs בשירות עצמי". CRUs בשירות אופציונלי" הינן יחידות להחלפה עצמית שעשויות לדרוש מיומנות טכנית וכלים מסוימים. התקנה של יחידות להחלפה עצמית בשירות עצמי הינה באחריותכם. תוכלו לבקש מספק השירות להתקין יחידות להחלפה עצמית בשירות אופציונלי, בהתאם לאחד מסוגי השירות האחרים שצוינו עבור המוצר שלכם. ייתכן כי תינתן אפשרות לרכישה של שירות אופציונלי מספק שירות או מ-Lenovo, במסגרתו CRUs בשירות עצמי יותקנו עבורך. תוכלו למצוא רשימה של CRUs ואת הכינוי שלהן בפרסום שנשלח יחד עם המוצר שברשותכם או בכתובת: www.lenovo.com/CRUs. הדרישה להחזרה של CRU פגומה, במידה ותימצא כזו, תצוין בהוראות המצורפות ליחידת ה-CRU החלופית. כאשר יש להחזיר יחידות פגומות: (1) הוראות להחזרה, תווית משלוח חוזר ששולם מראש ואריזה יצורפו ל-CRU החלופית. (2) ייתכן שתחויבו עבור ה-CRU החלופית אם ספק השירות לא יקבל מכם את היחידה הפגומה בתוך שלושים (30) יום מתאריך קבלת היחידה החלופית לידיכם.

2. שירות באתר הלקוח

במסגרת שירות באתר הלקוח, ספק השירות יתקן או יחליף את המוצר במקום שבו תבחר. עליך לספק שטח עבודה מתאים שיאפשר פירוק והרכבה מחדש של המוצר. ייתכן שיהיה צורך להשלים כמה תיקונים במרכז תיקונים. במקרה זה, ספק השירות יישלח את המוצר למרכז התיקונים על חשבונך.

3. שירות שליחות או מרכז שירות

במסגרת שירות שליחות או מרכז שירות, המוצר שלך יתוקן או יוחלף במרכז שירות ייעודי, כאשר ספק השירות ידאג לכיסוי עלות המשלוח. הנך אחראי לניתוק המוצר ולאריזתו בחומרי אריזה שסופקו לך לצורך החזרת המוצר שלך למרכז שירות ייעודי. שליח יאסוף את המחשב ויעביר אותו למרכז השירות הייעודי. מרכז השירות יישלח את המוצר בחזרה אליך על חשבונך.

4. שירות מסירה על-ידי הלקוח

במסגרת שירות הבאה על ידי הלקוח, המוצר שלך יתוקן או יוחלף לאחר שתמסור אותו למרכז שירות ייעודי על חשבונך ובאחריותך. לאחר תיקון או החלפת המוצר, תוכל לבוא ולאסוף אותו. במידה ולא תאסוף את המוצר, ייתכן שספק השירות יסלק אותו לפי ראות עיניו, ללא אחריות כלפך.

5. שירות מסירה בדואר

במסגרת שירות מסירה בדואר, המוצר שלך יתוקן או יוחלף במרכז שירות ייעודי לאחר שתמסור אותו על חשבונך ובאחריותך. לאחר שהמוצר תוקן או הוחלף, Lenovo תחזיר לכם אותו על חשבונך ובאחריותה, אלא אם ציין ספק השירות אחרת.

6. שירות מסירה והחזרה בדואר על ידי הלקוח

במסגרת שירות מסירה והחזרה בדואר על ידי הלקוח, המוצר שלך יתוקן או יוחלף לאחר שתמסור אותו למרכז שירות ייעודי על חשבונך ובאחריותך. לאחר שהמוצר תוקן או הוחלף, תוכל לקבל אותו במשלוח חוזר על חשבונך ובאחריותך. במידה ולא תדאג למשלוח חוזר, ייתכן שספק השירות יסלק אותו לפי ראות עיניו, ללא אחריות כלפך.

7. שירות החלפת המוצר

בסוג שירות זה, Lenovo תשלח מוצר חלופי למקום שבו אתם נמצאים. אתם אחראים להתקנת המוצר ולוודא שהמוצר פועל. המוצר החלופי הופך לרכושכם בתמורה למוצר הפגום, שהופך לרכושה של Lenovo. עליך לארוז את המוצר הפגום באריזה שבה נשלח המוצר החלופי ולהחזיר אותו ל-Lenovo. Lenovo תשלם עבור עלויות ההובלה לשני הכיוונים. אם לא תצליח להשתמש באריזה שבה התקבל המוצר החלופי, אתה עלול להיות אחראי לנזק שנגרם למוצר הפגום בעת המשלוח. ייתכן שתחויבו בעלות המוצר החלופי אם Lenovo לא תקבל את המוצר הפגום בתוך שלושים (30) ימים מהיום שבו קיבלתם את המוצר החלופי.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

-En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía, por favor, llame al Centro de soporte al cliente al 001-866-434 donde le dirigirán al Centro de servicio autorizado más cercano. Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio

autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados, por favor, visite:
<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

Importado por:
Lenovo México S. de R.L. de C.V.
Av. Santa Fe 505, Piso 15
Col. Cruz Manca
Cuajimalpa, D.F., México
C.P. 05349
Tel. (55) 5000 8500

נספח C. הודעות לגבי פליטה אלקטרונית

המידע הבא מתייחס לתחנות העגינה ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock ו-ThinkPad USB 3.0 Pro Dock.

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

ThinkPad USB 3.0 Ultra Dock - DK1523

ThinkPad USB 3.0 Pro Dock - DK1522

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

:Responsible Party
Lenovo (United States) Incorporated
Think Place - Building One 1009
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.
-Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D 70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japan compliance statement for products which connect to the power mains with rated current less than or equal to 20 A per phase

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Japan notice for ac power cord

The ac power cord shipped with your product can be used only for this specific product. Do not use the ac power cord for other .devices

本製品およびオプションに電源コード・セットが付属する場合は、それぞれ専用のものになっていますので他の電気機器には使用しないでください。

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓
服務電話：0800-000-702

Ukraine compliance mark



Eurasian compliance mark



נספח D. הודעות

ייתכן ש-Lenovo אינה משווקת את המוצרים, השירותים או המאפיינים המוזכרים במסמך זה בכל המדינות. פנו אל נציג Lenovo המקומי לקבלת מידע אודות המוצרים והשירותים הזמינים כעת באזורכם. כל הפניה אל מוצר, תוכנית או שירות של Lenovo, אינה מרמזת או מהווה הצהרה שיש לעשות שימוש במוצר, תוכנית או שירות של Lenovo אלו בלבד. במקום, ניתן להשתמש בכל מוצר, תוכנית או שירות זהים מבחינה פונקציונלית שאינם מפרים את זכויות הקניין הרוחני של Lenovo. עם זאת, באחריות המשתמש להעריך ולאמת את הפעולה של כל מוצר, תוכנית או שירות אחרים.

Lenovo עשויה להחזיק בפטנטים או בבקשות לפטנטים המכסים נושאים שמתוארים במסמך זה. קבלת מסמך זה אינה מקנה רשיון לפטנטים אלו. תוכלו לשלוח בקשות לרשיון, בכתב, אל:

Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing

LENOVO מספקת פרסום זה "כמות שהוא" ללא אחריות כלשהי, מפורשת או מכללא, ובכלל זה, ומבלי לפגוע בכלליות האמור לעיל, אחריות מכללא בנוגע לאי-הפרה, לסחירות או להתאמה למטרה מסוימת. תחומי שיפוט מסוימים אינם מתירים ויתור על אחריות מפורשת או אחריות מכללא בעסקאות מסוימות ולכן, ייתכן שהצהרה זו לא תחול עליכם.

מידע זה יכול לכלול אי דיוקים טכניים וטעויות טיפוגרפיות. המידע שלהלן מתעדכן מפעם לפעם. השינויים ישולבו במהדורות החדשות של פרסום זה. Lenovo עשויה לבצע שיפורים ו/או שינויים במוצר(ים) ו/או בתוכנית(ות) המתוארים במסמך זה בכל עת, ללא הודעה מראש.

מידע אודות מחזור

Lenovo מעודדת משתמשים בציוד טכנולוגיית המידע (IT) למחזור באופן אחראי את הציוד כאשר אין בו עוד צורך. Lenovo מציעה מגוון של תוכניות ושירותים כדי לסייע לבעלי הציוד במיחזור מוצרי IT. לקבלת מידע בנושא מיחזור מוצרי Lenovo, בקרו בכתובת: <http://www.lenovo.com/recycling>

לקבלת מידע בנושא מיחזור וסילוק מוצרים עבור יפן, בקרו בכתובת: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

מידע אודות מחזור בסין

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入 <http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

מידע אודות מיחזור בברזיל

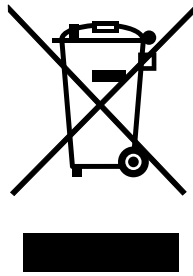
Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

מידע חשוב בנושא WEEE



סימן WEEE המופיע על מוצרי Lenovo תקף לגבי מדינות שבהן נהוגות תקנות בנוגע ל-WEEE ולפסולת אלקטרונית (לדוגמה, הנחיית האיחוד האירופי בדבר WEEE, חוקי הודו בדבר ניהול וטיפול בפסולת אלקטרונית, משנת 2011). התקנים מסוימים נושאים תווית בהתאם לתקנות מקומיות בנוגע להשלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE). הנחיות אלה מגדירות את המסגרת להחזרה ולמיחזור של התקנים משומשים, עבור כל אחד מהאזורים הגיאוגרפיים. תווית זו מוצמדת למוצרים שונים כדי לציין שאין להשליך את המוצר עם סיום השימוש, אלא להעבירו למערכות האיסוף המיועדות למטרה זו.

על המשתמשים בציוד חשמלי ואלקטרוני (EEE) הנושא את סימן WEEE להימנע מהשלכת מוצרי EEE בסוף חייהם לאשפה העירונית הרגילה, אלא להשתמש באפשרויות האיסוף הזמינות להחזרה, מיחזור והתאוששות של מוצרי WEEE, כדי לצמצם את ההשפעה הפוטנציאלית של מוצרי EEE על הסביבה ועל בריאות הציבור, עקב נוכחות של חומרים מסוכנים. לקבלת מידע נוסף בנושא WEEE, בקרו בכתובת: <http://www.lenovo.com/recycling>

הודעת סיווג יצוא

על מוצר זה חלות תקנות מנהל הייצוא של ארצות הברית (EAR) ומספר הבקרה של סיווג הייצוא (ECCN) שלו הוא EAR99. ניתן לייצא מחדש, למעט לארצות הנתונות באמברגו, המפורטות ברשימת המדינות EAR E1.

סימנים מסחריים

המונחים שלהלן הם סימנים מסחריים של Lenovo בארצות הברית ו/או במדינות אחרות:

Lenovo

הלוגו של Lenovo

ThinkPad

ThinkVantage

ThinkCentre

Microsoft ו-Windows הם סימנים מסחריים של חברות בבעלותה של Microsoft.

Intel הוא סימן מסחרי של Intel Corporation בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.

AMD הוא סימן מסחרי רשום של Advanced Micro Devices, Inc.

המונחים HDMI ו-HDMI High-Definition Multimedia Interface הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של HDMI Licensing LLC בארצות הברית ובמדינות אחרות.

DisplayPort ו-VESA הם סימנים מסחריים של Video Electronics Standards Association.

שמות אחרים של חברות, מוצרים או שירותים עשויים להיות סימנים מסחריים או סימני שירות של בעליהם.

נספח E. ההנחיה להגבלת חומרים מסוכנים (RoHS)

RoHS באיחוד האירופי

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2")

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

RoHS בסין

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有毒物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及配件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。
印刷电路板组件*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期” (EUP) 符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

RoHS בטורקיה

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

RoHS באוקראינה

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

RoHS בהודו

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011

lenovo[®]